




That you may have hope.

## **2nd Ecumenical Kirchentag**

Munich, 12-16 May 2010

### **Kirchentag International**

An English language guide to the  
2nd Ecumenical Kirchentag  
Munich, 12-16 May 2010

That you may have hope.  
 **2nd Ecumenical Kirchentag**  
Munich, 12-16 May 2010

**Kirchentag International**

## Contents

<b>Welcome</b>	<b>4</b>
<b>Introduction</b>	<b>5</b>
Locations for the events	6
Key to symbols	6
<b>Programme</b>	<b>7</b>
<b>Schedule</b>	<b>8</b>
<b>Opening and closing</b>	<b>8</b>
Welcome and information session for international visitors	8
Ecumenical opening services	9
Evening of Encounters	10
Ecumenical Closing Service at the Theresienwiese	11
Biblical texts of the opening and closing service	12
<b>Spiritual Programme</b>	<b>13</b>
Bible studies	13
Biblical texts for the Bible studies	15
Worship and Prayer	16
Ecumenical Worship Workshop	18
Daytime prayers (Tagzeitengebete)	24
Prayers for the Evening and Night	26
Good-night Cafés	26
<b>Thematic programme</b>	<b>29</b>
<b>Cultural programme</b>	<b>58</b>
Culture Church	58
Cultural evening programme: Multi-Media Performances	59
Cultural evening programme: Screenings	59
Culture lounge	60
Museums in Munich	62
Music	63
Large open air concerts	65
Large concerts in halls	68
Cultural Meeting Points	70
Meeting Point Gospel	70
Meeting Point Jazz, Folk, Blues	70
Centre for Church Music	70
Organ Night	71
Meeting Point for new hymns and Christian popular music	71
Meeting Point Rock/Pop	71
Community singing and singalong concerts	72
Meeting Point Dance and Performance	72
Meeting Point Ten Sing	72
Musical/Music Theatre at the Culture Centre Trudering	73
Munich: (project) international – sustainable – in solidarity	73
Agora	74
Display Stands	74
Media Mall	74
Ecumenical Kirchentag Bookshop	75

## Practical Information

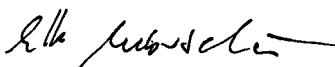
<b>77</b>	
Important telephone numbers	78
Accommodation	80
Arrival	80
To reach the 2 <sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag main locations	81
Travel pass for the accommodation area [Quartierbereich]	83
Banks and exchange facilities	83
Bicycle hire [Fahrradverleih]	83
Information desks [Information]	84
Changes to registration	84
Environmentally-friendly 2 <sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag	85
First aid services [Sanitätsdienst]	85
International Visitor Service	86
International Welcome Desk	86
Internet Café	86
ÖKT Shop	87
Left luggage	88
Lost property	88
Meals	90
Police	91
Programme pack	91
Return of tickets	91
Smoking ban	91
Stewards [Helfer]	92

## Welcome


A warm welcome to the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag in Munich. We look forward to celebrating this great festival of faith as an expression of solidarity between our Churches.

The theme of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag “That you may have hope” will draw our attention to our common roots, which are grounded in faith in the resurrection of Jesus Christ. Based on this theme “That you may have hope” thousands of people have already set out on the journey, have planned and prepared events which will promote responsible actions in this one world and which will look for a human-friendly form of globalisation. In most countries around the world we are living in open societies with social, economic and political challenges. And so we need to share actively in shaping the common life of those societies – we want to be involved in this as Christians! And at the same time we need to ask what position our faith should take within a plural, multi-faith society.

Everything that we do at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag will be ecumenical. So it is all the more important that we come together in discussion about the faith, the Churches and ecumenism. Please accept this invitation to be there at this great international event. Accept this invitation to join in the worship, the political and ethical discussions, consideration of the issues, quiet reflection, keeping silence, and also in the singing! We hope that you will enjoy meeting lots of people, with whom you can argue, laugh and celebrate. We wish you a blessed 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag.



Dr Ellen Ueberschär  
General Secretary  
German Protestant Kirchentag



Dr Stefan Vesper  
General Secretary  
Central Committee of German Catholics

## International Visitor Service

### Service centre for international guests

**Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday 9.00-20.00** ▶ page 86

**M** East Entrance (Eingang Ost), Press Centre East, Trade Fair Centre (592 • K22)

## International Welcome Desk

### Registration, payment, programme folder, accommodation

**Tuesday 9.00-23.00 Wednesday, Thursday, Friday, Saturday 8.00-23.00** ▶ page 86

**M** East Entrance, International Visitors Lounge, Trade Fair Centre (5929K22)

## Welcome and Information Session for international guests

**Wednesday 13.30-14.30** ▶ page 8

**M** ICM, Saal 1, Trade Fair Centre (592 • K22)

## Introduction

This booklet in English is to help you find your way around the programme. It includes lots of practical information and also gives details of some events of particular interest to international visitors. It would be an impossible task to translate the whole of the huge programme book, but we highlight here some sessions with:

- International speakers
- Interpretation into English
- Other major events of particular significance or interest.

If you know some German then you can use this booklet alongside the main programme book, which gives a lot more detail about other events which are not included here.

## Environment [Umwelt]

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag seeks to be an environmentally-friendly event. So there is a high emphasis on care for the environment in every aspect of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag. ▶ page 85

## Stewards [Helfer].

Volunteers are what make the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, in particular the thousands of young people who act as stewards. Please respect them as they do their work. ▶ page 92

## Events with translation

The organisers go to a lot of trouble and expense to provide simultaneous interpretation for some of the events at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag. These are listed in this booklet and marked in the programme. Allow enough time before the session begins to collect your headphones. You will be asked to leave either your passport or 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag admission pass as a deposit for headphones – this is returned when you take them back. If you have trouble hearing the interpretation move to the front half of the hall where the reception should be better. If you want to attend an event without interpretation you can ask at the International Visitor Centre for a volunteer language steward to go with you. ▶ page 86

## Changes to the programme

With a happening as big as the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag it is impossible to avoid some last-minute changes to the programme. Information about changes will be available during the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag itself: at the International Visitor Service in the daily information sheet (in German only) on the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag website ▶ [www.oekt.de](http://www.oekt.de)


## Hall full [Halle überfüllt]


During the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag there will almost certainly be times when the halls and other rooms become full to capacity and people have to be turned away. Health and safety legal requirements have to be observed and these govern regulations and rules about escape routes, which limit the numbers of visitors in the halls for some events. It may be that a hall is declared to be full even though there appears to be some space left. Please respect the “Halle überfüllt” signs, this is the only way that we can ensure the smooth and safe running of all the events at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag. Thank you.

### Locations for the events

*There are three main locations for events:*

 Messe/Messegelände = Trade Fair Centre, where events take place in the large halls. Here is also the ICM (International Congress Centre Munich), where the meeting rooms are called Saal (large) or Raum (smaller). Eingang Ost/West = East/West Entrance

 Olympiapark = site of Olympic Games 1972. Here you will find the Eisstadion (ice-rink/stadium), the Olympiadorf (Olympic village), the Seebühne (lakeside stage), the Zeltkirche (tent church).

 Innenstadt = city centre, including many churches, cultural and community centres, the University of Technology and other locations. The Theresienwiese is the huge open-air space where the famous beer festival happens.

Some large events and concerts take place on a “Bühne” (=stage). The main ones are at the Theresienwiese, and also at the Marienplatz and the Odeonsplatz, both are large open spaces for crowds to gather.


In the programme there are symbols to indicate the main locations. There is also a code at the end of each event showing its location on the city map giving code number and grid reference (e.g. 272 • d1).


### Key to symbols

Symbols indicating the main locations for events

 Trade Fair Centre [Messe]

 City centre [Innenstadt]

 Olympiapark

 Other areas in the city and region

Symbols with information about language



For details about disabled access please consult the German programme.

### Some key abbreviations

2. ÖKT (or 2. OEKT) = 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag

DEKT = German Protestant Kirchentag

ZdK = Central Committee of German Catholics

DBK (Deutsche Bischofskonferenz) = German Bishops' Conference

EKD = Evangelical Church in Germany. This is a federation of 23 regional Protestant churches (Landeskirchen).

## Schedule

### Wednesday 12th May 2010

13.30	Welcome session for international guests
17.30	Ecumenical Opening Services
19.00-23.00	Evening of Encounters

### Thursday to Saturday 13th to 15th May 2010

Up to 9.30	Morning Prayers
9.30-10.30	Bible Studies
11.00-12.30	Lectures, panel discussions, forums, centres
10.30-18.00	Agora and display stands
From 12.30	Community singing and midday prayers
14.00-15.30	Lectures, panel discussions, forums, centres
16.00-17.30	Lectures, panel discussions, forums, centres
From 18.00	Evening prayers
From 19.00	Lectures, panel discussions, forums, centres
From 22.30	Night prayers

### Thursday 13th May 2010

From 9.30	Special events and celebrations for Ascension Day
-----------	---

### Saturday 15th May 2010

From 18.00	Evening prayers, Communion Services, Saturday evening Vigil Mass, denominational worship
------------	--

### Sunday 16th May 2010

10.00	Ecumenical Closing Service
-------	----------------------------

## Opening and closing

### Wednesday





13.30-14.30	<p><b>Welcome and information session for international visitors</b></p> <p>The organisers of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag and the City of Munich would like to extend a special welcome to you at this session. There will be speeches by official representatives of the host churches and the City of Munich. The Come Sunday Trio will provide an interlude of Gospel music. After the introduction to the International Visitor Service, participants will go into language groups to find out more about the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag programme and practical arrangements.</p> <p> ICM, Saal 1, Trade Fair Centre (592 • K22)</p> <p> Language: German with English translation</p>
-------------	--

## ECUMENICAL OPENING SERVICES

That you may have hope

*Opening Service at the Theresienwiese*

### Wednesday,

16.30-17.30	<p><b>Getting into the mood</b></p> <p><i>Arrival of the pilgrims</i></p> <p>Moderation: Ulrike Greim, Weimar</p>
17.30-18.30	<p><b>Opening Service</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liturgy: Joachim Lenz, Kirchentag Pastor DEKT, Fulda; Andrea Schneider, Pastor, Oldenburg</li> <li>• Sermon: Bishop Dr. Johannes Friedrich, Munich; Archbishop Dr. Reinhard Marx, Munich</li> <li>• Music: The brass band of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag; Gruppe AMI</li> <li>• Musical direction: Volker Hemedinger, brass band officer, Nuremberg; Gregor Linßen, songwriter and composer, Neuss</li> </ul> <p> Stage at the Theresienwiese (272 • d1)</p> <p> Language: German</p>
19.30-19.00	<p><b>Words of welcome</b></p> <p>Federal President Prof. Dr. Horst Köhler, Berlin; Archbishop Dr. Jean-Claude Périsset, Apostolic Nuncio, Berlin; Minister-President of Bavaria Horst Seehofer, Munich; Barbara Stamm MdL, President of the Bavarian Landtag (parliament), Munich; Dr. Olav Fykse Tveit, general secretary of the World Council of Churches, Geneva, Switzerland; Christian Ude, Mayor, Munich</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moderation: Ulrike Greim, Weimar</li> </ul> <p> Stage at the Theresienwiese (272 • d1)</p> <p> Language: German</p>

### 19.00

#### Brass band music to take us into the Evening of Encounters


Typical Bavarian brass bands will accompany the visitors going from the Opening Service on the Theresienwiese to the Evening of Encounters happening in and around the old city.

 Stage at the Theresienwiese (272 • d1)

**Opening Service at Odeonsplatz***Service of worship with choral music from masters old and new***16.30-17.30 Getting into the mood****17.30-18.30 Opening Service**

- Liturgy: Henriette Crüwell, church minister, Bonn; Dr. Dettlef Stäps, Rector of the Central Committee of German Catholics, Bonn
- Sermon: Bishop Prof. Dr. Friedrich Weber, Chair of the Council of Churches in Germany, Wolfenbüttel
- Music: Choir of the Protestant Church Music College, Bayreuth and Choir of the Catholic Church Music; Musical Education College, Regensburg


 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

 Language: German

**Opening Service at Marienplatz***Service of worship in simple language***16.30-17.30 Getting into the mood****17.30-18.30 Opening Service**

- Liturgy: Apostolos Malamoussis, Archpriest of the Ecumenical Patriarchate, Munich; Dr. Aurelia Spindel OP, Augsburg
- Sermon: Prof. Dr. Günter Ruddat, Practical Theologian, Bochum
- Music: Children's and youth choir from the Christuskirche, Munich

 Stage at the Marienplatz (260 • d4)

 Language: German

**EVENING OF ENCOUNTERS****18.30-23.00****Grüß Gott!**

It's Wednesday evening and there's a "White and Blue Sky" over Munich's inner city. The white and blue sky is a direct quote from the Bavarian state anthem and these are the colours of the state flag. Local church congregations and groups from all over Bavaria will greet their guests from near and far with the typical southern greeting of "Grüß Gott!" (literally "Greet God!") as they welcome them to a colourful street festival.

There will be the smell of Bratwurst (hot sausage) and Reiberdatschi (potato pancakes), there will be Bavarian pretzels and chakalaka from South Africa. Hundreds of stalls will offer a huge variety of tasty morsels from the Bavarian region and indeed from the whole world. Amongst them you will find all sorts of activities which you can join in, as well as places to stop and rest for a while, some of them to the accompaniment of Bavarian folk groups playing so-called "Stubnusi" (parlour music).

The stalls and activities are grouped according to their local regions, placed between 13 open-air stages offering music, theatre and cabaret items. Around the city you will also find some "Bavarian Mountains" inviting you to climb up them.

**22.15-23.00****Evening prayers, circle of lights and closing music**

At the end of the evening hosts and guests will gather together on the ring-road around the city centre. Candles which have been handed out during the evening, will create a "Segenskreis" of light (circle of blessing – this is the logo of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag). After saying the Lord's Prayer together, an evening prayer of blessing will be spoken simultaneously at various places on the ring round the old city. A composition by Manos Tsangaris specially commissioned for the Evening of Encounters will bring the circle of blessing to a musical close, with brass bands on the stages and communal singing.

You will find further information about the Evening of Encounters in the special fold-out leaflet "Abend der Begegnung" which is included in your programme folder.

**ECUMENICAL CLOSING SERVICE AT THE THERESIENWIESE***My soul magnifies the Lord**Designed around the Magnificat***Sunday****9.00-10.00****Getting into the mood**

- Moderation: Sandra Gajownik, Oberursel; Marcus C. Leitschuh, Kassel

**10.00-11.30****Closing Service**

- Sermon: Metropolitan Augoustinos, Greek Orthodox Metropolis, Bonn; Präses Nikolaus Schneider, EKD Council Chair, Düsseldorf; Bishop Rosemarie Wenner, Evangelical Methodist Church in Germany, Frankfurt/Main; Archbishop Dr. Robert Zollitsch, Chair of the German Bishops' Conference, Freiburg/Breisgau
- Music: Alphorn players; Band and vocal ensemble; Just 4 Jazz, Kamen; Brass Band of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag; Capella Cathedralis, Munich; Protestant sign-language choir of Bavaria; Community Choir of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag; Gospelchoir Young Souls, Munich; Cathedral Orchestra, Munich
- Liturgical Director: Joachim Lenz, Kirchentag Pastor DEKT, Fulda; Dr. Dettlef Stäps, Rector ZdK, Bonn



Stage at the Theresienwiese (272 • d1)



Language: German with English translation

### Biblical texts of the opening and closing service

*Source: All Bible passages in English are taken from the New Revised Standard Version.*

#### Ecumenical opening service: 1 Peter 1: 3-9.13

**3** Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ! By his great mercy he has given us a new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead, **4** and into an inheritance that is imperishable, undefiled, and unfading, kept in heaven for you, **5** who are being protected by the power of God through faith for a salvation ready to be revealed in the last time. **6** In this you rejoice, even if now for a little while you have had to suffer various trials, **7** so that the genuineness of your faith – being more precious than gold that, though perishable, is tested by fire – may be found to result in praise and glory and honour when Jesus Christ is revealed. **8** Although you have not seen him, you love him; and even though you do not see him now, you believe in him and rejoice with an indescribable and glorious joy, **9** for you are receiving the outcome of your faith, the salvation of your souls. **13** Therefore prepare your minds for action; discipline yourselves; set all your hope on the grace that Jesus Christ will bring you when he is revealed.

#### Closing Service: Luke 1: 46-55

**46** And Mary said, My soul magnifies the Lord, **47** and my spirit rejoices in God my Saviour, **48** for he has looked with favour on the lowliness of his servant. Surely, from now on all generations will call me blessed; **49** for the Mighty One has done great things for me, and holy is his name. **50** His mercy is for those who fear him from generation to generation. **51** He has shown strength with his arm; he has scattered the proud in the thoughts of their hearts. **52** He has brought down the powerful from their thrones, and lifted up the lowly; **53** he has filled the hungry with good things, and sent the rich away empty. **54** He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, **55** according to the promise he made to our ancestors, to Abraham and to his descendants for ever.



### Spiritual Programme

#### Bible studies

Each day begins with a focus on the Bible: the Bible studies are led by a wide range of theologians, educators, politicians, and other lay representatives of civil society, as well as leaders from other faiths.

#### Bible study on Genesis 9: 8-17

#### Bible studies on Thursday, 9.30-10.30

Prof. em. Dr. Jürgen Ebach, Old Testament Scholar, Bochum

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

Dr. Margot Käßmann, former EKD Council Chair, Hannover

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)


 Language: German with English translation

Bishop Dr. Zephania Kameeta, Windhoek, Namibia

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: English

Frère Richard, Taizé, France

 Olympia-Eisstadion, Olympiapark (614 • E11)

 Language: German with English translation

Martin Junge, general secretary-elect, Lutheran World Federation, Geneva, Switzerland


 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Language: German with English translation

#### Bible study on Romans 8: 16-25

#### Bible studies on Friday, 9.30-10.30


Michel Camdessus, Honorary President French Social Weeks, Paris, France

 Altes Rathaus (Old Town Hall), Historischer Festsaal, Marienplatz 15 (212 • d4)

 Language: French with German translation

Bishop Dr. H. Mvume Dandala, former general secretary, All Africa Conference of Churches and Leader of the Opposition party COPE in the South African Parliament, Kapstadt, South Africa


 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Language: English

Katrin Göring-Eckardt MP, Deputy Speaker of the German Federal Parliament, President of the Protestant Kirchentag in Dresden 2011, Berlin


Dr. Norbert Röttgen MP, Federal Environment Minister, Berlin

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)


 Language: German with English translation


Cardinal Archbishop Oscar Andres Rodriguez Maradiaga, Chair of Caritas International, Tegucigalpa, Honduras

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: English with German translation

Sr. Anna-Maria aus der Wiesche, church minister, Community of the Christ Brotherhood, Selbitz

 Olympia-Eisstadion, Olympiapark (614 • E11)


 Language: German with English translation

### *Bible study on Matthew 25: 31-46*

### Bible studies on Saturday, 9.30-10.30


Prof. Dr. Nancy Cardoso Pereira, Theologian, Goiania, Brazil

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Language: Portuguese with English and German translation

Prof. Dr. Dr. h.c. Wolfgang Huber, retired bishop, former Chair of the Council of the Evangelical Church in Germany (EKD), Berlin

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)


 Language: German with English translation

Regional Bishop Dr. Stefan Ark Nitsche, Nürnberg

Bishop Anthony Priddis, Hereford, UK


Archbishop Dr. Ludwig Schick, Bamberg

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

Dr. Ataullah Siddiqui, Muslim Theologian, Markfield, UK

Dr. Olav Fykse Tveit, general secretary, World Council of Churches, Geneva, Switzerland

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

 Language: English

### **Biblical texts for the Bible studies**

*Source: All Bible passages in English are taken from the New Revised Standard Version.*

#### **Thursday, Genesis 9: 8-17**

**8** Then God said to Noah and to his sons with him, **9** 'As for me, I am establishing my covenant with you and your descendants after you, **10** and with every living creature that is with you, the birds, the domestic animals, and every animal of the earth with you, as many as came out of the ark. **11** I establish my covenant with you, that never again shall all flesh be cut off by the waters of a flood, and never again shall there be a flood to destroy the earth.' **12** God said, 'This is the sign of the covenant that I make between me and you and every living creature that is with you, for all future generations: **13** I have set my bow in the clouds, and it shall be a sign of the covenant between me and the earth. **14** When I bring clouds over the earth and the bow is seen in the clouds, **15** I will remember my covenant that is between me and you and every living creature of all flesh; and the waters shall never again become a flood to destroy all flesh. **16** When the bow is in the clouds, I will see it and remember the everlasting covenant between God and every living creature of all flesh that is on the earth.' **17** God said to Noah, 'This is the sign of the covenant that I have established between me and all flesh that is on the earth.'

#### **Friday, Romans 8: 16-25**

**16** It is that very Spirit bearing witness with our spirit that we are children of God, **17** and if children, then heirs, heirs of God and joint heirs with Christ – if, in fact, we suffer with him so that we may also be glorified with him.

**18** I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory about to be revealed to us. **19** For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God; **20** for the creation was subjected to futility, not of its own will but by the will of the one who subjected it, in hope **21** that the creation itself will be set free from its bondage to decay and will obtain the freedom of the glory of the children of God. **22** We know that the whole creation has been groaning in labour pains until now; **23** and not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly while we wait for adoption, the redemption of our bodies. **24** For in hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what is seen? **25** But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

#### **Saturday, Matthew 25: 31-46**

**31** When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory. **32** All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, **33** and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left. **34** Then the king will say to those at his right hand, 'Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; **35** for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, **36** I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.' **37** Then the righteous will answer him, 'Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink?'

**38** And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing? **39** And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?" **40** And the king will answer them, "Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me." **41** Then he will say to those at his left hand, "You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels; **42** for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink, **43** I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me." **44** Then they also will answer, "Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?" **45** Then he will answer them, "Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me." **46** And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.'

### Worship and Prayer

*Celebration for Ascension Day*


#### Thursday

8.30-10.30

#### Pontifical Mass for Ascension Day

Catholic celebration of the Eucharist with the host Archbishop in his cathedral, with a closing procession to the central Ecumenical Celebration at Odeonsplatz

- Sermon: Archbishop Dr. Reinhard Marx, Munich
- Music: cathedral choir, youth singing group and cathedral brass band, Munich

 Dom zu unserer lieben Frau (Cathedral of Our Lady), Frauenplatz 12 (308 • c4)

 Language: German

8.30-10.30

#### You will receive the power of the Holy Spirit (Acts 1:8)

Protestant festival service with the Bishop of the host Bavarian Landeskirche in the Deanery Church, with a closing procession to the central Ecumenical Celebration at Odeonsplatz

- Liturgy: Barbara Kittelberger, Area Dean for the city of Munich
- Sermon: Bishop Dr. Johannes Friedrich, Munich
- Music: Holger Boenstedt (organ), Munich; Philipp von Morgen (cello), Munich

 St. Markus, Gabelsbergerstr. 6 (564 • b4)

 Language: German

8.00-10.30

#### Divine Liturgy for Ascension Day

Orthodox liturgy with a closing procession to the central Ecumenical Celebration on the Odeonsplatz

- Liturgy: Peter Klitsch, Archimandrite, Munich; Bishop Vasilios, Greek Orthodox Metropolitan, Stuttgart

 Salvatorkirche, Salvatorplatz 17 (656 • c4)

11.00-12.00


#### Where heaven and earth touch

*Central Ecumenical Celebration for Ascension Day*

Bible text for the central Ecumenical Celebration: Isaiah 57:14-21

- Liturgy: Bishop Dr. Johannes Friedrich, Munich; Archbishop Dr. Reinhard Marx, Munich; Bishop Vasilios, Greek Orthodox Metropolitan, Stuttgart
- Sermon: Prof. Dr. Dorothea Sattler, director of the Ecumenical Institute, Münster
- Music: Ensemble vokal@tonal, Munich; Studiogruppe Baltruweit, Hannover; Stephan Heuberger, Munich
- Liturgical Director: Dr. Detlef Stäps, Rector ZdK, Bonn

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

 Language: German

### Friday

18.00-19.30

#### Blessing of the bread

*Orthodox Vespers in ecumenical fellowship*

On the occasion of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, the Orthodox Church offers an invitation to the Vespers Service, in which the bread is blessed and shared together at 1,000 tables (Artoklasia). People from all church traditions will pray and sing together, listen to words from the Bible and join in conversation.

- Welcome: Constantin Miron, Archpriest, Greek Orthodox Metropolis of Germany, Brühl
- Input: Alois Glück, Catholic President of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, President ZdK, Hörzing, Traunwalchen; Prof. Dr. Dr. Dr. hc. Eckhard Nagel, Protestant President of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, member of the Presidential Board of the Protestant Kirchentag, Bayreuth
- Readers: Sandra Bils, Protestant, Fulda; Dorothee Hahn, Anglican, Munich; Harald Pineck, Baptist, Herford; Dr. Monika Selle, Roman Catholic, Munich
- Liturgy: Priests of the Orthodox churches in Munich
- Music: Choirs of the Orthodox churches in Munich
- Liturgical Director: Metropolitan Augustinos, Greek-Orthodox Metropolis, Bonn

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

 Language: German

## Saturday

from 18.00  
onwards

### Evening prayers, Communion Services, Saturday evening Vigil Mass, denominational worship

On Saturday evening there will be denominational (Catholic, Orthodox and Protestant) services of worship happening in local parishes all over the city and region, as well as in central locations. It is an opportunity for host parishes to offer local hospitality to those who are staying with them and for hosts and guest to get to know each other a little better. See German Programme, pages 88-92.

### Ecumenical Worship Workshop

Living Liturgy: The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag wants to stimulate ideas for creating services of worship which cross denominational boundaries. A large number of applications were received for the Ecumenical Worship Workshop and from these both well-proven and innovative forms of worship were chosen, which can be celebrated ecumenically and which demonstrate the variety of the worshipping life in our churches. The selected services will be celebrated in five workshop-churches and in some other individual locations. The Workshop services at the Ecumenical Church Centre at the Olympic Village (Olympiadorf) will have a particular emphasis towards youth participants. As all the Workshop services will be scientifically monitored and evaluated, we are offering an opportunity for discussion following each service. You are warmly invited to share in the beauty and variety of the Workshop services!

## Thursday

9.00-10.30

### Divine Liturgy

*Liturgy according to the Byzantine rite*

The Ukrainian Greek Catholic Church celebrates worship according to the Byzantine rite, which is typified by a special spiritual symbolism and antiphonal singing between choir and priest.

- Prepared by: Apostolic Exarchy for Catholic Ukrainians, Munich; Renovabis, Freising

■ Maria Schutz and St. Andreas, Schönstr. 55 (556 • N11)

16.00-17.00

### Eucharist as banquet

*Worship according to the Lima Liturgy*

Joint celebration of communion with Old Catholic, Anglican and Protestant participation

- Liturgy: Bishop Nicholas Baines, Croydon, UK; Dr. Martin Dutzmann, Landessuperintendent and Protestant Military Bishop, Detmold; Bishop Dr. Matthias Ring, Bonn; Bishop Prof. Dr. Friedrich Weber, Wolfenbüttel
- Sermon: Susanne Breit-Keßler, Regional Bishop, Munich
- Prepared by: Catholic diocese of the Old Catholics, Bonn

■ Erlöserkirche, Ungererstr. 13 (328 • F13)

🗣️ Language: German

16.00-17.30

### Hope for eyes, heart and hands

*Worship with sign language (with interpreters)*

By deaf people, for everyone: Visual worship with theatre, poetry and sign language

- Prepared by: Sign-language choir Handgemacht (=hand-made), Munich; Sign-language choir Regenbogen (=rainbow), Munich

■ St. Johannes, Preysingstr. 17 (448 • K14)

16.00-17.30

### On the way

*Celebrate with the recently re-settled*

People in search of a homeland – words which were helpful – songs which bind – prayers which strengthened – breaking away, arriving, finding a homeland.

- Prepared by: Resettlement pastoral care service of the EKD and the German Bishops' Conference

■ Paul-Gerhardt-Kirche, Mathunistr. 27 (632 • J6)

🗣️ Language: German

18.00-18.30

### Gregorian chant and minimalist music

*Evening prayer – to a new musical setting*

A new setting of Evening Prayers for unison choir and organ by Jürgen Blendermann

- Prepared by: ensemble 9 of the choir workshop of St. Michael, Bremen

■ St. Martin (Moosach), Leipzigerstr. 11 (568 • E7)

18.00-19.00

### Silent worship

*Quaker Meditation*

Quaker meditation, in which we seek contact with God, has no laid-down pattern of ritual.

- Prepared by: Religious Society of Friends (Quakers), Munich

■ Sophienkirche, Gemeindesaal, Platz der Menschenrechte 1 (688 • K21)

18.00-19.00

### Ecumenical Evening Worship

*Vespers with Romanian-Orthodox and Evangelical-Lutheran elements.*

- Sermon: Metropolitan Dr. Serafim Joanta, Romanian Orthodox Church, Nuremberg; Prof. Dr. h.c Hermann Schoenauer, Rector, Neuendettelsau
- Prepared by: Ecumenical Spiritual Centre for Diaconal work, Neuendettelsau

🗣️ Kapelle des Heiligen Siluan, Paul-Heyse-Str. 19 (472 • d2)

🗣️ Language: German


**19.00-20.00 Service of intercession (Bittgottesdienst) to the Mother of God**

*Greek Orthodox worship*

Intercession to the Mother of God in German and Greek

- Liturgy: Peter Klitsch, Archimandrite, Munich
- Prepared by: Greek Orthodox Salvatorkirche, Munich

 Salvatorkirche, Salvatorplatz 17 (656 • c4)

 Languages: German and Greek

**19.30-20.30 Stille Hoffnung – Quiet Hope**

*Protestant Service of Holy Communion*

With symbols, music, pictures and silence – without the spoken word

- Prepared by: Quiet Communion, Bristol, UK

 Dankeskirche, Keferloherstr. 66 (300 • D11)

**19.30-21.00 The Sound of Life**

*Ecumenical worship with African music*

The churches can stand up to the threats of life in the strength of faith, which opens up new horizons.

In every situation, God is not far from us – if only we learn to listen

- Liturgy: Jürgen Reichel, church minister, Bonn
- Sermon: Millicent Botsio, Oldenburg
- Prepared by: Association for Development Aid (AGEH), Cologne; Protestant Development Service (EED), Bonn

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German

**19.30-21.00 Meissen Ecumenism binds us together**

*Service of Holy Communion*

Fruits on the way towards (fully visible) unity of the Church of England and the Evangelical Church in Germany – worship in English and German

- Liturgy: Bishop Nicholas Baines, Croydon, UK
- Sermon: Bishop Prof. Dr. Friedrich Weber, Wolfenbüttel
- Prepared by: Meissen Commission, Hannover – London, UK

 Emmauskirche, Langobardenstr. 16 (324 • P11)

 Languages: English and German

**19.30-21.00 500 years since Luther's journey to Rome – over the Alps with wings like eagles**

*German-Italian Service with youth theatre*

Luther's visit to Rome in 1510 was the beginning. Ecumenical Dialogue has continued to happen again and again on visits to Rome. A youth theatre group will dramatise the highlights of the journey of the young monk Martin Luther.

 Erlöserkirche, Ungererstr. 13 (328 • F13)

 Languages: German and Italian

**19.30-21.30**


**Romero – 30 years of the voice of rebellious hope**

*Ecumenical Service of the Word*

A thematic service on the actual significance of Bishop Romero, with music, song and prophetic texts of hope.

- Liturgy: Norbert Arntz, church minister, Kleve; Gisela Voltz, church minister, Neuendettelsau
- Sermon: Bishop Alvaro Ramazzini Imeri, San Marcos, Guatemala; Prof. Dr. Jon Sobrino SJ, liberation theologian, San Salvador, El Salvador

 St. Gabriel, Versailler Str. 20 (372 • J15)


 Language: German

**19.30-21.30**

**Ecumenical Service of reconciliation**

*Praise, impulses for reconciliation, silence and meditative songs, personal steps beneath the cross*

- Prepared by: Chemin Neuf Community with an ecumenical vocation, Netherlands

 Dreifaltigkeitskirche, Pacellistr. 6 (316 • c4)

 Languages: various


**Friday**


**14.00-16.00**

**Chrysostom-Liturgy**

*Service according to the Byzantine rite*

- Liturgy: Gregorius III., Patriarch, Damascus, Syria; Prof. Dr. Michael Schneider SJ, Frankfurt/Main
- Prepared by: Romanos Choir, St. George's Graduate School of Philosophy and Theology, Frankfurt/Main

 St. Martin (Moosach), Leipzigerstr. 11 (568 • E7)

 Language: German


**16.00-17.30**


**Worship of the Nations**

*Catholic Celebration of the Eucharist*

A Church of many languages and many peoples

- Liturgy: Cardinal Péter Erdő, President of the Council of European Bishops Conferences (CCEE), St. Gallen, Switzerland
- Prepared by: German Bishops' Conference – Pastoral Care service for ethnic minorities, Bonn

 St. Michael (Altstadt), Neuhauserstr. 6 (596 • c3)

 Languages: various


**19.30-20.30**


**I can't hear you!**

*Interactive worship with elements of theatre*

Where is God speaking to you? Seeking the voice of God in the noises of everyday life. Drama-based worship in English.

- Prepared by: Foundation – an alternative church in the Church of England, Bristol, UK

 Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217 (420 • B15)

 Language: English

20.00-21.30

**Old wine in new wineskins***Ecumenical worship – Anglican-style*

Old liturgies discovered afresh: old beauty with new rhythms with plenty of joy, heart and depth

- Liturgy: Bishop Mike Hill, Bristol, UK
- Prepared by: Judy Bailey & Friends, Caribbean, UK, Germany

 Hall A4, Süd, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: German and English

20.30-22.30

**Night of lights***Evening prayers with the brothers from Taizé*

 Hall C1, Trade Fair Centre


**Saturday**

8.00-10.00

**Orthodox Festival liturgy***Divine Liturgy*

The Orthodox Bishops in Germany will concelebrate.

- Prepared by: Commission of the Orthodox Churches in Germany, Munich

 Cathedral der Hl. Neumärtyrer und Bekenner, Lincolinstr. 58 (480 • O14)

 Languages: various

11.00-12.30

**How marvellous is God's greatness***Folk music and service*

Tradition and new styles

- Prepared by: Folk music service, Ål, Norwegen

 St. Maximilian, Deutingenstr. 4 (584 • L12)

 Language: English

13.00-14.00

**Father forgive***Midday prayers*

Our prayers will use the reconciliation liturgy from Coventry.

- Sermon: Hartmut Ebmeier, church minister, Hollum, Ameland, Netherlands
- Prepared by: Community of the Cross of Nails in Germany, Herscheid


 Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217 (420 • B15)


 Language: German

14.00-15.30

**Vespers according to the Byzantine rite**

- Liturgy: Gregorius III., Patriarch, Damascus, Syria; Prof. Dr. Michael Schneider SJ, Frankfurt/Main
- Prepared by: Romanos Choir, St. George's Graduate School of Philosophy and Theology, Frankfurt/Main


 St. Martin (Moosach), Leipzigerstr. 11 (568 • E7)


 Languages: various

18.00-20.00

**Sharing hope - compartitha esperanca***Protestant service of Holy Communion with ecumenical guests from Brazil*

- Prepared by: Evangelical Lutheran church community, Neustadt-Wunstorf

 Hoffnungskirche, Carl-Orff-Bogen 217 (420 • B15)

 Language: German


19.30-21.00

**Vision of life***Liturgical Revue*

Worship with lots of light, music, scenes from films, and activities which speak of hope.

- Prepared by: effata[!] Youth Church in cooperation with the effata[!]Band, Münster

 Frieden Christi, Helene-Mayer-Ring 25 (360 • D10)


 Language: German

19.30-21.00

**What unites us: praying and singing together***Meditative evening worship*

With prayers and songs from 2000 years of world-wide ecumenism in many languages, using the new worship book "Laudate omnes gentes".

- Sermon: Bishop Dr. Gerhard Feige, Magdeburg; Metropolitan Dr. Serafim Joanta, Romanian Orthodox Church, Nuremberg; Dr. Margot Käßmann, former EKD Council Chair, Hannover; Dr. Olav Fykse Tveit, general secretary of the World Council of Churches, Geneva; Colin Williams, general secretary of the Conference of European Churches, Geneva, Switzerland
- Music: Fritz Baltruweit, pastor and songwriter, Hildesheim; Konstanze Kuß (Harp), Hannover; Studiogruppe Baltruweit, Hannover
- Prepared by: Group for ecumenical spirituality, Hildesheim


 Hall A4, Süd (=South), Trade Fair Centre (592 • K22)


 Languages: various

20.30-21.30

**Prayers for the poor***Ecumenical Evening prayers with the Community of Sant'Egidio*

- Sermon: Ursula Kalb, Würzburg
- Prepared by: Community of Sant'Egidio in Germany, Würzburg

 St. Michael (Altstadt), Neuhauserstr. 6 (596 • c3)

 Language: German

### Daytime prayers (Tagzeitengebete)

Begin the day with a morning song of praise, at midday take time to catch your breath, in the evening thank God for all the riches of the day, at night put body and soul in God's hands. Local churches in and around Munich offer you a warm invitation to pause for a while. The church parishes where you are staying will give you information about how often, and exactly when and where the daytime prayers are happening in your accommodation area. The daytime prayers will also provide a framework for the programme of events happening in the halls at the Trade Fair Centre, in the city-centre churches or on the open-air stages. The information is also included in the actual programme of events.

The daytime prayers last about 10-30 minutes and happen at the following times:

Morning prayers between **7.00** and **8.30**

Midday prayers between **12.30** and **14.00**

Evening prayers between **18.00** and **19.00**

Night prayers between **22.30** and **24.00**


The daytime prayers for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag can be found in the songbook on pages 168-176. The midday prayers for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag can be found in the songbook on page 177-179.

The evening prayers for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag can be found in the songbook on pages 180-188.

The night prayers for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag can be found in the songbook on pages 189-192.

Daytime prayers will be offered in the following local churches:

 Allerheiligen (Schwabing-Freimann), Ungererstr. 187 (192 • E14)

 Ausbildungszentrum, Wilhelmstr. 2 (230 • G13)

 Bethanienkirche, Eberhartstr. 10

 Christi Himmelfahrt, Waldschulstr. 4 (286 • N21)

 Jesus-Christus-Kirche, Hartstr. 8, Germering

 Jesuskirche, Waldluststr. 36, Haar

 Jubilatekirche, Waldperlacher Str. 46

 Kapelle der Kommunität Venio OSB, Döllingerstr. 32 (470 • G7)


 Kreuz Christi Kirche, Esterwagnerstr. 10, Höhenkirchen

 Kreuzkirche, Hiltenspergerstr. 55 (500 • G11)

 Mariä Geburt, Rosenheimer Str. 9, Höhenkirchen

 Missio-Hauskapelle, Pettenkoflerstr. 26 - 28 (604 • d2)

 Parkfläche Nord, Messegelände (592 • K22)

 Passionskirche, Tölzerstr. 17 (624 • O9)

 St. Anna (Lehel), Klosterkirche, St.-Anna-Str. 19 (220 • c6)

 St. Bonifaz, Basilika, Karlstr. 34 (248 • b3)

 St. Christoph, Am Blütenanger 7

 St. Georg, Lindenring 56, Taufkirchen

 St. Hedwig, Hirnerstr. 1 (394 • N6)

 St. Jakob am Anger, St.-Jakobs-Platz 1 (432 • d4)


 St. Johann Baptist (Alte Sollner Kirche), Herterichstr. 48

 St. Kajetan (Theatinerkirche), Odeonsplatz (468 • b4)


 St. Katharina, Poststr. 8, Garching

 St. Konrad, Bahnhofstraße, Haar

 St. Lukas, Eingang Steinsdorfstraße, Mariannenplatz 3 (536 • d6)

 St. Magdalena, Ottostr. 102, Ottobrunn

 St. Markus, Gabelsbergerstr. 6 (564 • b4)

 St. Matthäus (Isarvorstadt), Nussbaumstr. 1 (580 • d3)

 St. Matthias, Appenzeller Str. 2 (582 • P4)

 St. Maximilian Kolbe, Maximilian-Kolbe-Allee 18 (588 • P17)


 St. Michael (Perlach), Pfarrsaal, Pfanztelplatz 1 (602 • O16)


 St. Monika, Max-Kolmsperger-Str. 5 (605 • N18)

 St. Paulus, Sebastian-Bauer-Str. 23 (636 • O16)

 St. Peter und Paul (Feldmoching), Feldmochinger Str. 401

 St. Quirin, Ubostr. 5

 St. Sebastian, Eingang Schleißheimer Straße, Hiltenspergerstr. 115 (672 • F11)

 St. Severin, Poststr. 8, Garching

 St. Thomas Apostel, Thomaskapelle, Cosimastr. 204 (708 • F17)

 St. Ulrich, Eingang Agnes-Bernauer-Str. 104, Lutzstr. 30 (716 • J6)

 St. Vitus, Kirchenstr. 14, Maisach

 St. Willibrord, Blumenstr. 36 (732 • e3)

## Prayers for the Evening and Night

### Thursday, Friday, Saturday

22.30-23.00

#### Let your light shine upon us

*At the close of the day – night prayers  
Sea of candles, songs and quiet meditation*

- Words for the night:
- Thursday: Bishop Dr. Gebhard Fürst, Rottenburg
- Friday: Dr. Ellen Ueberschär, general secretary DEKT, Fulda
- Saturday: Dr. Margot Käßmann, former chair of EKD Council, Hannover
- Liturgy: Fritz Baltruweit, pastor and songwriter, Hildesheim; Nora Steen, pastor, representative of the Project Michaelis 2010, Hildesheim
- Music: Konstanze Kuß (Harp), Hannover
- Music: Studiogruppe Baltruweit, Hannover
- 🏠 Stage at the Marienplatz (260 • d4)
- 🗣️ Language: German

## 24-hour prayer

### Thursday

8.00-24.00

#### Stay & Pray

Members of religious communities and movements will be praying round the clock for the concerns of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, the times we live in and the city of Munich. They invite you to come and pray with them.

- 🏠 Heilig Geist, Prälat-Miller-Weg 3 (396 • d4)
- 🗣️ Languages: various

## Good-night Cafés

Another special feature of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag is finding a “Gute-Nacht-Café” on your way home after a long day. These are offered by local church congregations as a place to pause for refreshment and relaxation, for conversation or just for a time of quiet reflection.

Good-night Cafés will be located in the following local churches:

- Adventskirche, Gemeindehaus, Limesstr. 85 a
- Allerheiligen (Schwabing-Freimann), Bistro im Jugendheim, Domagkstr. 58 (192 • E14)
- Anton-Fingerle-Bildungszentrum, Schlierseestr. 47
- Bethlehemskirche, Stadel, Lechelstr. 51 (244 • E5)
- Bruder Konrad, Buschingstr. 4, Gernlinden
- Carolinenkirche, Sarasatestr. 16 (284 • G4)
- Christi Himmelfahrt, Waldschulstr. 4 (286 • N21)
- Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Goethestr. 30, Germering

- Emmaus Gemeindezentrum, Lusstr. 17, Maisach
- Emmauskirche, Gemeindesaal, Langobardenstr. 16 (324 • P11)
- Evangeliumskirche, Größ-Gott-Haus, Stanigplatz 1
- Friedenskirche, Jugendhaus, Uhdestr. 2, Dachau
- Gabrielkirche, Dr. Schmitt-Str. 10, Ismaning
- Gnadenkirche, Martin-Luther-Str. 1, Fürstenfeldbruck
- Grundschule Hechendorf, Foyer der Turnhalle, Schluchtweg 1, Seefeld
- Gustav-Adolf-Kirche, Gemeindesaal, Hohenaschauer Str. 3 (388 • M15)
- 🏠 Hansa-Haus, Brienner Str. 39 (393 • b2)
- Heilig Kreuz, Ichostr. 1 (400 • M12)
- Interim, Kulturtreff, Agnes-Bernauer-Str. 97
- Jesuskirche, Gemeindehaus, Waldluststr. 34, Haar
- Jubilatekirche, Waldperlacher Treff, Gänseliesel Str. 39
- Ev.-luth. Kirchengemeinde, Gemeindehaus, Wolfstr. 13, Olching
- Ev.-luth. Kirchengemeinde, Gemeindehaus, Madeleine-Ruoff-Str. 2, Herrsching
- Ev.-Ref. Kirchengemeinde München II, Jugendheim, Kurt-Eisner-Str. 52 (583 • N19)
- Ev.-Ref. Kirchengemeinde München I, Reisingerstr. 11 (582 • e3)
- Ev.-luth. Kirchengemeinde, Saarstr. 2, Freising
- Kreuzkirche, Hiltenspergerstr. 55 (500 • G11)
- Löhe Haus, Freizeit- und Begegnungszentrum, Blütenburgstr. 71 (532 • H9)
- Mariä Sieben Schmerzen, Pfarrheim, Thelottstr. 28
- Mariahilf, Kleiner Pfarrsaal, Hintereingang Kirche, Mariahilfplatz 42 (560 • L13)
- 🏠 Parkfläche Nord, Messegelände (592 • K22)
- Petrikirche, Martin-Luther-Ring 32, Baldham
- Pfarrverband Höhenkirchen, Mehrzweckhalle, Bahnhofstr. 12, Höhenkirchen
- Philippuskirche, Chiemgaustr. 7 (642 • N13)
- Rafaekirche, St. Florian-Str. 3, Unterföhring
- Rogatekirche, Bad-Schachener-Str. 28 (648 • M15)

-  Sophienkirche, Foyer, Platz der Menschenrechte 1 (688 • K21)
-  St. Christoph, Am Blütenanger 7
-  St. Franziskus, Bahnhofstr. 34, Neufahrn
-  St. Georg, Lindenring 56, Taufkirchen
-  St. Hedwig, Pfarrsaal, Markomannenstr. 1 (394 • N6)
-  St. Johann Baptist (Haidhausen), Walsersaal, Johannisplatz 22 (440 • K14)
-  St. Joseph, Pfarrheim, Graf-Ulrich-Str. 14 b, Eglharting
-  St. Joseph, Pfarrheim, Fritz-Litzfelder-Str. 1, Kirchseeon
-  St. Ludwig, Pfarrsaal, Ludwigstr. 22 (534 • a5)
-  St. Lukas, Gemeindehaus, Thierschstr. 28 (540 • M12)
-  St. Maria (Thalkirchen), Pfarrheim, Frauenbergplatz 5 (546 • O10)
-  St. Matthäus (Am Hart), Pfarrheim, Eduard-Spranger-Str. 46 (578 • A10)
-  St. Matthäus (Isarvorstadt), Nussbaumstr. 1 (580 • d3)
-  St. Matthias, Appenzeller Str. 2 (582 • P4)
-  St. Michael (Lochhausen), Pfarrsaal, Schussenrieder Str. 4
-  St. Monika, Pfarrsaal, Max-Kolmsperger-Str. 5 (605 • N18)
-  St. Paulus, Gemeindehaus, Sebastian-Bauer-Str. 23 (636 • O16)
-  St. Peter und Paul (Feldmoching), Pfarrsaal, Feldmochinger Str. 401
-  St. Quirin, Ubostr. 5
-  St. Sebastian, Bahnhofstr. 7, Ebersberg
-  St. Severin, Pfarrzentrum, Poststr. 8, Garching
-  St. Stephan (Sendling), Stüberl, Zillertalstr. 47 (696 • M8)
-  St. Willibrord, Döllingersaal, Blumenstr. 36 (732 • e3)
-  Vaterunserkirche, Jugendräume, Fritz-Meyer-Weg 9 - 11 (720 • F17)
-  Versöhnungskirche, Gemeindehaus, Hugo-Wolf-Str. 18 (724 • B12)







## Thematic programme

The thematic programme is divided into four topic areas:

- Acting responsibly – being Christian in one world (topic area 1)
- Living together – being Christian in an open society (topic area 2)
- Seeking and finding – being Christian alongside a variety of worldviews (topic area 3)
- Living our faith – being Christian in a variety of Churches (topic area 4)

Here the programme is listed chronologically.

## Thursday

- 11.00-12.30** **Centre for Environment and Resources**  
*Is after the crisis before the crisis?*  
*Work, Economy, Environment*  
 Sigmar Gabriel MP, party chair, Berlin  
 Sven Giegold MEP, Düsseldorf  
 Prof. Dr. Ulrich Brand, political scientist, Vienna, Austria  
 Moderation: Angela Elis, Freiberg  
 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)  
 Language: German with English translation
- 11.00-12.30** **Keynote Lectures 4: The church as a sign of hope**  
*What has Hope got to do with God?*  
 Bishop Irinej Bulovic, Serbian Orthodox Church, Novi Sad, Serbia  
 Moderation: Barbara Rudolph, 2<sup>nd</sup> ÖKT Joint Executive Committee, Düsseldorf  
 Hall A4 (Süd), Trade Fair Centre (592 • K22)  
 Language: German
- 11.00-12.30** **Keynote Lectures 3: Orientation in Faith and Society**  
*Seeking and finding homelands (Heimat)*  
*Cultural identity in a pluralist society*  
 Prof. Dr. Hans Joas, sociologist and social philosopher, Erfurt  
 Dr. Vandana Shiva, holder of Alternative Nobel Prize, New Delhi, India  
 Moderation: Ulrike Greim, 2<sup>nd</sup> ÖKT Joint Executive Committee, Weimar  
 Hall C3, Trade Fair Centre (592 • K22)  
 Languages: English and German with translation


11.00-12.30

**Panel Series Millennium Goals***Ten years on and no progress at all?!**How far have we got with the Millennium Goals? – taking stock*

Hans-Jürgen Beerfeltz, parliamentary secretary, Federal Ministry for Economic Development and Cooperation, Berlin  
 Bishop Dr. Zephania Kameeta, Windhoek, Namibia  
 Jens Martens, director Global Policy Forum Europe, Bonn  
 Dr. Imme Scholz, deputy director of the German Development Institute, Bonn

Heidemarie Wiecezorek-Zeul MP, former minister, Berlin  
 Moderation: Prof. Dr. Dr. Johannes Wallacher, Munich

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation


11.00-12.30

**Ecumenism Centre***Cry from the South – have our churches responded enough?**Justice, peace, integrity of creation process*

Dr. Rogate R. Mshana, World Council of Churches, Geneva, Switzerland

Archbishop Dr. Ludwig Schick, Bamberg  
 Church President Nikolaus Schneider, Düsseldorf  
 Moderation: Lioba Diez, Berlin

 ICM, Saal 22a/b, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**One World Centre***Seeking justice – hey, you have rights*

Valerie Browning, director of a community project with Afar nomads, Addis Abeba, Ethiopia  
 Cornelia Füllkrug-Weitzel, director Diakonia disaster relief and Bread for the World, Stuttgart

Gudrun Kopp MP, parliamentary secretary, Ministry for Economic Cooperation and Development, Berlin

Dr. Denis Mukwege, director of Panzi Hospital, Bukavu, Democratic Republic of Congo

Virginia Saldanha, executive secretary, Office of Laity, family and women's desk, Federation of Asian Bishops' Conferences, Mumbai, India

Archbishop Dr. Robert Zollitsch, chair of the German Bishops' Conference, Freiburg

Moderation: Franz Barthel, Würzburg

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Languages: English, French and German with translation

11.00-12.30

**One World Centre***Oscar Romero: Prophet of a Just Globalisation**Recalling the 30th anniversary of his murder*

Dr. Uta André, Latin America officer, Evangelical Church in Germany, Hannover

Bishop Dr. Medardo Gomez, San Salvador, El Salvador  
 Bernd Klaschka, prelate, executive secretary, Adveniat, Essen

Bishop Alvaro Ramazzini Imeri, San Marcos, Guatemala

Prof. Dr. Josef Sayer, chief executive, Misereor, Aachen

Prof. Dr. Jon Sobrino SJ, liberation theologian, San Salvador, El Salvador

Dr. Jürgen Thiesbonenkamp, chair, Kinderothilfe, Duisburg

Moderation: Dr. Martin Maier SJ, Munich

 Technische Universität, Hörsaal 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Languages: Spanish and German

11.00-12.30

**Panel on Remembrance***How churches and schools remember the War**Comparing German and British traditions*

Michael Bourke, retired Bishop, Shropshire, UK

Michael Kneen, Leominster, UK

Dr. Alexander Reichelt, church minister, Föhrenbach

Ruth Barkowski, teacher, Hersbruck

Hans Willi Büttner, church minister, Nuremberg

Marcus Small, church minister, Eardisley, UK

Moderation: Dr. Maria Stettner, Nuremberg

 Gasteig, Black Box, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

 Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Centre for Environment and Resources***What will save the climate – technology or lifestyles?*

Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker, ecologist, Emmendingen

Dr. Nafisa Goga D'Souza, director Indian Network on Ethics and Climate Change, Visakhapatnam, India

Claudia Langer, founder www.utopia.de, Munich

Dr. Kurt Christian Scheel, director, department for climate and sustainable development, Federation of German Industry (BDI), Berlin

Moderation: Dr. Susanne Dröge, Berlin

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Main Panel Series on Cross-thinking and Reshaping Globalisation***Can globalisation be shaped democratically?*

Prof. Dr. Saskia Sassen, Committee on Global Thought, New York, NY, USA

Prof. Dr. Dr. h.c. Paul Kirchhof, constitutional expert, Heidelberg

Lotte Leicht, Europe director of Human Rights Watch, Brussels, Belgium

Prof. Dr. Michael Zürn, political scientist, Berlin

Moderation: Dr. Christoph Bertram, Hamburg

 Hall A4 (Süd), Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Main Panel Series 4: What Gives us our Faith***How can we live our faith?**The essence of being Christian*


Prof. Dr. Dr. h.c. Hans Küng, president, Global Ethic Foundation, Tübingen

Daniel Ehniß, networker, Karlsruhe

Prof. Dr. Harald Lesch, astrophysicist, Munich

Sr. Dosithea Zaharia, Romanian Orthodox, religious sister, Neuendettelsau

Moderation: Johannes Röser, Freiburg

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22) Language: German with English translation

14.00-15.30

**Panel Global Learning***Experiencing the world together**Experts from politics, sport, church and business life*

Mercedes Garcia Bachmann, Lutheran Theological Faculty, Buenos Aires, Argentina

Ernst Baumann, chair of federal working group on school &amp; business, Berlin

Heidmarie Wiczorek-Zeul MP, former federal minister, Berlin

Felicitas Janßen, Aesculap Akademie, Tuttlingen

Yanneck Keßler, former weltwärts (worldwards) volunteer in South Africa, Göttingen

Oana Pascaru, volunteer from Romania, Neunkirchen

Carina Schmid, project manager Solar Net International, Münster

Moderation: Nina Melchers, Berlin

 Hall C3, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

14.00-15.00

**One World Centre***Migration and Asylum**Overcoming isolationism! Witnessing to human rights!*


Ahmed Bugri, refugee aid worker, San Gwann, Malta

Prof. em. Dr. Fulbert Steffensky, theologian and retired professor of religious studies, Hamburg

Fanny Dethloff, refugee officer of the Evangelical Lutheran North Elbian Church, Hamburg

Sydia Nduna, World Council of Churches, Geneva, Switzerland

Moderation: Katharina Wegner, Brussels, Belgium

 Technische Universität, Hörsaal 0606, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**One World Centre***No one eats for themselves**Why more and more people go hungry*

Valerie Browning, director of a community project with Afar nomads, Addis Abeba, Ethiopia

Dr. Tolbert Thomas Jallah, general secretary, West African Council of Churches, Lomé, Togo

Bishop Dr. h.c. Frank Otfried July, chair, committee for ecumenical diakonia, Stuttgart

Prof. Dr. Dr. Johannes Wallacher, Institute for Social Policy, Munich

Moderation: Dr. Bernhard Walter, Stuttgart

 Technische Universität, Hörsaal 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

14.00-15.30


**Panel Series on Church in an Age of Change***Church and Society Today**Learning from British experiences*

Prof. Dr. Grace Davie, sociologist, Exeter, UK

Bishop Colin Fletcher, Dorchester, UK

Catharine Pepinster, editor "The Tablet", London, UK

Moderation: Clemens Finzer, Munich

 Gasteig, Black Box, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6) Language: English

14.00-15.30

**Panel on Christians in the Middle East***Christians in the Middle East - almost 2000 years of Christianity about to die out?*


Dr. Dr. Sumaya Farhat-Naser, ecologist and peace policy-maker, Birzeit

Bishop Dr. Johannes Friedrich, Middle East officer, Ev. Church in Germany, Munich

Prof. Dr. Assaad Elias Kattan, Lebanese theologian, Münster

P. Emanuel Youkhana, director, Christian Aid Program Nohadra Iraq, Wiesbaden

Moderation: Dr. Roland Löffler, Bad Homburg


 St. Markus, Gabelsbergerstr. 6 (564 • b4) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Centre on the Future of the Local Church***Migration as a gift and challenge to the churches in Germany*

Michael Kißkalt, professor for Mission and Diakonia,  
Theological Seminary Elstal, Wustermark  
Gyamfi Frederick Mensah, Ghanaian Societies, Ev. Methodist  
Church, Stuttgart  
Carol Seckel, Coordinator for English Language and Migrant  
Ministries, Ev. Methodist Church, Frankfurt/Main  
Jost Stahlschmidt, pastor, Koblenz  
Frank Wegen, pastor, Erlangen  
Bishop Rosemarie Wenner, Evangelical Methodist Church in  
Germany, Frankfurt/Main  
Moderation: Jürgen Woithe, Neuschoo

 Friedenskirche (Isarvorstadt), Frauenlobstr. 5 (368 • e3)

 Languages: English and German with translation

16.00-17.30

**Centre for Environment and Resources***Energy for Germany**What energy mix do we want?*

Dr. Joachim Nitsch, German Aerospace Centre, Stuttgart  
Andreas Brabeck, energy policy director, RWE AG (utilities  
company), Essen  
Dr. h.c. Alfred Buß, president of the Ev. Church of Westfalia,  
Bielefeld

Ursula Sladek, manager of Schönau power station and  
environmental policy-maker, Schönau

Moderation: Susanne Bergius, Berlin

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

16.00-17.30

**Panel Series on Key Ecumenical Issues***Fellowship in ONE baptism**With no ecumenical consequences?*

Prof. Dr. Konrad Raiser, former general secretary, World  
Council of Churches, Berlin

Ivo Huber, Kirchenrat, Ev. Lutheran Church in Bavaria, Munich

Prof. Dr. Kim Strübind, Federation of Evangelical Free  
Churches in Germany, Oldenburg

Prof. Gerard Mannion, theologian, Louvain, Belgium

Regina Claas, general secretary, Federation of Evangelical  
Free Churches in Germany (Baptist), Wustermark

Nina Streeck, theology student, Munich

Prof. Dr. Athanasios Vletsis, Orthodox theologian, Munich

Moderation: PD Dr. Miriam Rose, Munich

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: German with English translation

16.00-17.30

**Ecumenism Centre***Living from faith**How we understand justification today*

Prof. Dr. Dr. h.c. Otto Hermann Pesch, Catholic theologian,  
Munich


Prof. em. Dr. Fulbert Steffensky, Protestant theologian Hamburg

Moderation:

Dr. Oliver Schuegraf, Hannover

Dr. Dagmar Stoltmann-Lukas, Hildesheim

 Hall B0, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

16.00-17.30

**Centre for Dialogue with the Natural, Social and Life Sciences***The future of our brain*

Prof. Dr. Gerhard Marcel Martin, practical theologian, Marburg

Dr. Christina Aus der Au Heymann, theologian, Basel, Switzerland

Prof. Dr. Hans Förstl, psychiatrist and neurologist, Munich

Prof. Dr. Klaus Mainzer, scientific theorist and philosopher, Munich


Prof. Dr. Wolf Singer, brain researcher, Frankfurt/Main

Prof. Dr. Volker Sturm, neurosurgeon, Cologne

Moderation: Dr. Adelheid Müller-Lissner, Berlin

Dr. Simone Schwanitz, Bonn

 Hall B3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German

16.00-17.30

**Panel Series on Justice, Peace and the Integrity of Creation***Christians and churches in the global crisis*

Prof. Dr. Saskia Sassen, Committee on Global Thought, New  
York, NY, USA


Prof. Dr. Jon Sobrino SJ, liberation theologian, San Salvador, El  
Salvador

Thomas Begrich, Ev. Church in Germany, Hannover

Prof. Dr. Clarita Müller-Plantenberg, sociologist, Berlin

Moderation:

Dr. Wolfgang Kessler, Oberursel

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

16.00-17.30


**Centre on Muslims and Christians in Dialogue***Muslims, Christians and the Love of Money**Would religious values lead us out of the crisis?*


Prof. Dr. Christoph Stückelberger, director and founder,  
Globethics.net, Geneva, Switzerland

Dr. Philipp Wackerbeck, management consultant, Munich

Zaid el-Mogaddedi, Institute for Islamic Banking and Finance,  
Frankfurt/Main

Moderation: Cornelia Coenen-Marx, Hannover

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

 Language: German with English translation

16.00-17.30

**One World Centre***Health – yet not for all?**The responsibility of Christians for a healthy world*

Dr. Beate Jakob, German Institute for Medical Mission, Tübingen

Dr. Denis Mukwege, director of Panzi Hospital, Bukavu, Democratic Republic of Congo

Dr. Manoj Kurian, World Council of Churches, Geneva, Switzerland

Dr. Lydia Kersch, doctor and former aid worker, Bad Sobernheim

Dr. Gisela Schneider, director, German Institute for Medical Mission, Tübingen

Br. Dr. Ansgar Stüfe, asset manager, St. Ottilien monastery  
Moderation: Dr. Peter Bartmann, Berlin Technische Universität, lecture hall 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English, French and German with translation

16.00-17.30

**One World Centre***Still alive and kicking**Children and adolescents living with HIV/AIDS*


Astrid Berner-Rodoreda, Bread for the World and spokesperson of Action against AIDS, Stuttgart

Christa Graf, film-maker, Oberschleißheim

Stefan Hippler, founder HOPE Cape Town, Cape Town, South Africa

Uwe Kekeritz, MP, member of the Committee for Economic Cooperation and Development, Berlin

Prof. Dr. Dr. Alexander Lohner, Misereor, Aachen

Dr. Michael Rabbow, Boehringer Ingelheim, Ingelheim am Rhein  
Moderation: Andrea Pfeiffer, Stuttgart Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Language: German with English translation

16.00-17.30

**Panel Series on the Church in an Age of Change***The church and other religions**Learning from British experience*

Dr. Andrew Wingate, former director St. Philip's Centre for Study and Engagement in a Multi-faith Society, Leicester, UK

Sugra Ahmed, Islamic researcher, Markfield, UK

Jutta Müller-Schnurr, student chaplain, Bamberg

Andrew Sarle, inter-faith advisor, Falkirk, UK

Moderation: Clemens Finzer, Munich

 Gasteig, Black Box, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6) Language: English

19.00-20.30

**Panel on Religions***Multi-faith prayer - theological and pastoral opportunities*Prof. Dr. Michael von Brück, Zen and yoga teacher, Munich  
Andreas D'Souza, Miami, Florida, USA

Chidi Denis Isizoh, Pontifical Council for Interreligious Dialogue, Vatican City

Prof. Dr. Stephan Leimgruber, religious educationist, Munich  
Moderation: André Gerth, Munich ICM, Saal 5, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

20.00-22.00

**Centre for Environment and Resources***Less, different, better**Paths towards ecological welfare for all*


Alberto Acosta, economist and politician, Quito, Ecuador

Dr. Heiner Geißler, retired federal minister, Dahn

Bianca Jagger, human rights and climate protection activist, London, UK

Julia Römer, head of BUNDjugend (federal youth work), Berlin

Moderation: Dr. Christoph Quarch, Fulda

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English, Spanish and German with translation

14.00-15.30

**One World Centre***Church has AIDS**Repress – keep silent – forget it?*

Canon Gideon Byamugisha, network of HIV-affected religious leaders (INERELA+), Kampala, Uganda

Dr. Christoph Benn, The Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria, Geneva, Switzerland



Dirk van Eeden, director, HIV Communication and Policy, Abbott International, Abbott Park, Illinois, USA

Michael Hanfstängl, director, Ev. Lutheran Missionswerk Leipzig  
Gudrun Kopp MP, spokesperson for energy policy and world trade issues, Berlin

Bishop Frank Nubuasah, Francistown, Botswana

Manfred Weber, HIV+, Elchingen

Moderation: Burkhard Müller, Bonn

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

## Friday

11.00-12.30

**Centre for Environment and Resources***Humans are losing out too**Social consequences of climate change*

Prof. Dr. Ottmar Edenhofer, vice-director, Potsdam Institute for Climate Impact, Potsdam

Prof. Dr. Claus Leggewie, political scientist, Essen

Dr. Norbert Röttgen MP, Federal Environmental Minister, Berlin


Dr. Nafisa Goga D'Souza, director, Indian Network on Ethics and Climate Change, Visakhapatnam, India

Feiloákitau Kaho Tevi, general secretary of the Pacific Conference of Churches, Suva, Fiji

Dr. Sonja Weinreich, director, health desk, Church

Development Service (EED), Bonn

Moderation: Dr. Michael Reder, Munich

 Hall, A3, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**Panel Series Millennium Goals***Wealth brings obligations, so does poverty**Global partnership – just a buzzword?*

Alberto Acosta, economist and politician, Quito, Ecuador

Jürgen Kaiser, political coordinator of erlassjahr.de (Jubilee 2000), Düsseldorf

Tilder Kumichii Ndichia, human rights activist, Bamenda, Cameroon



Marita Wiggerthale, Oxfam Germany, Berlin

Dr. Georg Stoll, development policy officer, Misereor, Tax Justice Network board member, Aachen

David Ugolor, executive director African Network for Environment and Economic Justice, Benin City, Nigeria

Joji Carino, Convention on Biodiversity Capacity Building Project of Tebtebba, Stanford-in-the-Vale, UK

Moderation: Conny Czymoch, Bonn

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English, Spanish and German with translation

11.00-12.30

**Forum on Signs of Hope – Movements and Communities Together for Europe***Hope needs a vision*



Prof. Dr. Andrea Riccardi, founder of Sant'Egidio community, Rome, Italy

Commitment of the movements in society: youth - economics – marriage and family

Moderation:

Stefan Nicklas, Munich

Andrea Schneider, Oldenburg

 Olympia-Eisstadion, Olympiapark (614 • E11) Languages: Italian and German with translation into English and French

11.00-12.30

**Peace-making Forum: One day preparing for the International Peace Convocation***On the fringe and in the middle – rightwing extremism in Germany*  
*Forms of group-related inhumanity – an event in the context of the World Council of Churches Decade to Overcome Violence*

Paul Divakar, Hyderabad, India

Dawn Linder, Justice and Peace Office, Doornfontein Archdiocese, South Africa

Jayne J. Oasin, program officer for Anti-racism and Gender Equality, Episcopal Church, Mount Laurel, New Jersey, USA


Dr. Silvester Arinaitwe Rwomukubwe, executive secretary for Uganda's participation in the Christian Council, Kampala, Uganda

Dr. Deenabandhu Manchala, programme executive for Unity,

Mission and Spirituality, Geneva, Switzerland

Moderation: Klaus Burckhardt, Hannover

Nora Nübel, Stralsund

 Olympia Eisstadion, Training Hall, Olympiapark (614 • E11) Language: English with German translation

11.00-12.30

**One World Centre***Our peace – your peace? Peace is indivisible!**State security policy and church-based peace advocacy*

Ruprecht Polenz MP, chair, foreign policy committee, Berlin



Bishop Dr. H. Mvume Dandala, former general secretary of the All African Conference of Churches and leader of COPE in the Parliament of South Africa, Cape Town, South Africa

Dr. Agnes Abuom, member of the World Council of Churches

Executive Committee, Nairobi, Kenya

Bishop Dr. Stephan Ackermann, chair, German Commission Justitia et Pax, Trier



Moderation: Barbara Müller, Wahlenau

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**Main Panel Series 4: The church as a sign of hope***How much hope stems from the ecumenical movement?*

Cardinal Karl Lehmann, Mainz

Moderation: Magdalena Bogner, former member of 2<sup>nd</sup> ÖKT Joint Executive Committee, Neumarkt Hall A4 (Süd), Trade Fair Centre (592 • K22) Language: German with English translation

11.00-12.30

**One World Centre**

*Global responsibility – in cooperation with (other) religions?*  
*Opportunities and limits of inter-faith development cooperation*  
 Tarek Abdelalem, director of Islamic Relief, Cologne  
 Prof. Dr. Johannes Müller SJ, Institute for Social Policy, Munich  
 Dr. Hans Ucko, Religions for Peace, Geneva, Switzerland  
 Peter Weigand, director, Mission Eine Welt, Neuendettelsau  
 Moderation: André Gerth, Munich

 Technische Universität, Hörsaal 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3)


 Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**One World Centre**

*Peace-bringers – whip-swingers*  
*The role of churches in conflicts*  
 Prof. Dr. Lothar Brock, Peace Research Institute,  
 Frankfurt/Main  
 Ulrich Frey, former executive director, Service for Peace,  
 Bad Honnef  
 Grace Kaiso, general secretary, Council of Anglican Provinces of  
 Africa, Nairobi, Kenya  
 Wolfgang Schonecke, Network Africa Germany, Berlin  
 Bischof em. Paride Taban, Torit, Sudan  
 Moderation: Barbara Müller, Wahlenau

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3)


 Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Hope in times of Uncertainty**

*Is there a formula for social cohesion?*  
 Welcome: Alois Glück, Catholic 2<sup>nd</sup> ÖKT President,  
 Hörzing/Traunwalchen  
 Prof. Dr. Dr. Dr. hc. Eckard Nagel, Protestant 2<sup>nd</sup> ÖKT President,  
 Augsburg/Bayreuth  
 Address: Federal Chancellor Dr Angela Merkel, Berlin  
 Panel discussion with all three speakers  
 Moderation: Bettina Schausten, Berlin

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

**One World Centre**

Being confident even under threat: Colombia's human rights  
 activists  
 Bishop José Figueroa Gómez, Granada-Meta, Colombia  
 Florinda de Jesus Gallego Hernandez, MOVICE (national  
 movement of victims of state crimes), Medellín, Colombia  
 Bishop Maria Jepsen, Hamburg  
 Marina Schuster, Member of German Federal Parliament,  
 committee for human rights and humanitarian aid  
 Liliana Uribe, Corporación Jurídica Libertad, Medellín, Colombia  
 Moderation: Michael Windfuhr, Stuttgart

 Technische Universität, lecture hall 0606, Arcisstr. 21 (700 • a3)


 Language: German and Spanish

14.00-15.30

**Centre for Environment and Resources**

*Sustainable Agriculture*  
*A question of survival of humanity*  
 Dr. Agnes Abuom, Executive Committee of the World Council of  
 Churches, Nairobi, Kenya  
 Helmut Brunner, Minister for Food, Agriculture and Forestry,  
 Munich  
 Dr. Clemens Dirscherl, programme officer for agricultural and  
 social questions, Ev. Church in Germany, Hohebuch  
 Prof. Dr. Dr. h.c. Alois Heißenhuber, business economist, Freising  
 Sepp Braun, farmer, Freising  
 Moderation: PD Dr. Wolfgang Schürger, Munich

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: English and German with translation

14.00-15.30

**Main Panel Series on Cross-Thinking and Reshaping  
Globalisation**

*Globalised world without respect for the poor*  
*Does development assistance make sense?*  
 Dr. Eckhard Deutscher, development committee chair, Organisation  
 for Economic Cooperation and Development, Paris, France  
 Cardinal Archbishop Oscar Andres Rodriguez Maradiaga, Caritas  
 International chair, Tegucigalpa, Honduras  
 James Shikwati, director, Inter-Region Economic Network, Nairobi,  
 Kenya  
 Prof. Dr. Dr. h.c. Jean Ziegler, politician and sociologist, Russin,  
 Switzerland  
 Moderation: Monika Griefahn, Hamburg

 Hall A4 (Süd), Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Panel on Crossing Borders – Women moving Europe**

*Women Crossing Borders*  
*Women change the churches in Europe*  
 Dr. Anna Karin Hammar, theologian, Uppsala, Sweden  
 Prof. Dr. Dr. Theresia Heimerl, theologian, Graz, Austria  
 Sr. Yosé Höhne-Sparborth, peace activist for undocumented  
 women, Utrecht, Netherlands  
 Prof. Dr. Dr. h.c. Elisabeth Schüssler Fiorenza, theologian,  
 Cambridge, Massachusetts, USA  
 Marina Shishova, Russian Orthodox, theologian, St. Petersburg,  
 Russia  
 Moderation: Martina Heinrichs, Huissen, Netherlands

 ICM, Saal 5, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: English

14.00-15.30

### Forum on Signs of Hope – Movements and Communities Together for Europe

*Unity is possible*

*Experiences of coming together for the future of the church*

Ilona Knöfel, Ev. Free Church, Jesus-Gemeinde, Sohlard, Spree

Ulrich Parzany, pastor, Pro Christ, Kassel

P. Heinrich Walter, Schönstatt movement, Vallendar

Thomas Römer, YMCA Munich

Edith Wenger, Teen Challenge, Forchtenberg-Metzdorf

Bishop Dr. h.c. Frank Otfried July, Chair, Committee for


Ecumenical Diakonia, Stuttgart


Bishop Joachim Reinelt, Dresden

Moderation:

Gabriele Deutschmann, Esslingen

Andreas Malessa, Hochdorf

 Olympia-Eisstadion, Olympiapark (614 • E11)

 Language: German with English, French and Italian translation

14.00-15.30

### Peace-making Forum: One day preparing for the International Peace Convocation

*Suffering violence – shaping peace*

*From experience violence to tackling it*

Dr. Nadine Bilke, peace journalist, Mainz


Nicolau Jemusse Luis, head of department, weapons search and collection, Maputo, Mosambik


Gisela Mayer, spokesperson, alliance on the Winnenden school shooting, Weissach im Tal

Nicole Poissonnier, trained peace builder, Eirene, Uvira, Democratic Republic of Congo

Prof. Dr. Konrad Raiser, moderator, Declaration on Just Peace drafting committee, Berlin

Moderation: Arnd Henze, Cologne

 Olympia Eisstadion, Training Hall, Olympiapark (614 • E11)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

### One World Centre

*Peace policy whether you like it or not?*

Paul-Simon Handy, Institute for Security Studies, Tshwane, South Africa


Paolino Tipo Deng Maylith, director, conference centre for Christians and Muslims, N'Djamena, Chad


Dr. Boris Modeste Yakoubou, Faith-Culture-Education

Network, Bangui, Central African Republic

Mohammed Seliman Khater, Darfur Organisations Network for Education (DONE), Khartoum, Sudan

Moderation: Thomas Mösch, Bonn

 Technische Universität, Hörsaal 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Languages: English, French and German with translation

14.00-15.30

### Main Panel Series 3: Shaping our humanity – living in diversity

*Truth in the plural*

*Religious and secular perspectives on human dignity*

Prof. Dr. Heiner Bielefeldt, theologian, historian, Erlangen


Prof. Dr. Dr. h.c. Eveline Goodman-Thau, rabbi, religious studies specialist, Jerusalem

Prof. Dr. Paul F. Knitter, theologian, New York, New York, USA

Hilal Sezgin, writer and journalist, Lüneburg

Moderation: Prof. Dr. Tine Stein, Kiel

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

 Language: German with English translation

16.00-17.30

### Centre for Environment and Resources

*Our daily bread*

*Food security despite climate change?*

Prof. Dr. Dr. h.c. Jean Ziegler, politician and sociologist, Russin, Switzerland

Dr. Tolbert Thomas Jallah, general secretary, West African Council of Churches, Lomé, Togo


Dr. Manfred Kern, Bayer CropScience, Sustainable Development, Monheim am Rhein

Prof. Dr. Martin Qaim, agrarian economist, Göttingen

Dr. Claudia Warning, board member, Church Development Service (EED), Bonn

Moderation: Prof. Dr. Hans Konrad Biesalski, Stuttgart

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German and English with translation

16.00-17.30

### Panel Series on Key Ecumenical Issues

*Divided at the table of our ONE Lord?*

*The discussion about Holy Communion and the Eucharist*

Auxiliary Bishop Dr. Hans-Jochen Jaschke, Hamburg

Bishop Ilse Junkermann, Magdeburg

Rosmarie Lauber, working group on inter-confessional couples and families, Weil der Stadt

Dr. Ioan Moga, Orthodox theologian, Munich

Dr. Uwe-Karsten Plisch, Protestant theologian, Hannover


Prof. Dr. Dr. h.c. Otto Hermann Pesch, Catholic theologian, Munich

Dr. Philip Endean SJ, Oxford, UK

Prof. Dr. Dorothea Sattler, director, Ecumenical Institute, Münster

Moderation: Arnd Brummer, Frankfurt/Main

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: German with English translation

16.00-17.30

**Panel Series on Justice, Peace and the Integrity of Creation***Christians and churches in the global crisis**"New wars" and just peace*


Renke Brahms, peace programme officer, Ev. Church in Germany, Bremen

Dr. Tilman Evers, chair, civil peace service forum

Rainer Glatz, Lieutenant-General, Commander, Federal Defence Forces

Prof. Dr. Dr. Dieter Senghaas, Bremen

Moderation: Johanna Holzhauer, Cologne

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: German with English translation

16.00-17.30

**One World Centre***Dream partner found**Organising international church twinnings*Bishop Victor Alejandro Corral Mantilla, Riobamba, Ecuador  
Renate Käser, Schweinfurt deanery twinning - Rio de Janeiro, Brazil, Euerbach

Bishop Dr. Stephen Munga, Lushoto, Tanzania

Wolfgang Sauer, cathedral canon, Freiburg

Samuel Catari Almaraz, volunteer, Don Bosco youth training centre, Jünkerath

David Bruggeman, pastoral assistant, Hillesheim

Birgit Jaeger-Brox, deanery officer for partnership, development and mission, Neu-Ulm

Moses Fumape Karando, youth leader, Asaroka deanery, Asaroka, Papua New Guinea


Dr. Margita Markova, general secretary, Kolping Slovakia, Banska Stiavnica, Slovakia

Rudolf Mayer, Kolpingwerk, Munich and Freising diocesan association, Munich

John Mwasakilali, pastor from Tanzania, Regensburg

Sieglinde Sauer, Makoga (Tanzania) twinning group, Zorneding

Moderation: Prof. Dr. Michael Albus, Heidesheim

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English, German and Spanish with translation

16.00-17.30

**Forum on Signs of Hope – Movements and Communities Together for Europe***Hopeful paths in ecumenism**Movements and church leadership – united we would be strong!*

Siegfried Großmann, Federation of Ev. Free Churches in Germany, Seesen

Bishop Dr. Johannes Friedrich, Munich

Gerhard Proß, senior officer, YMCA, Esslingen



Bishop František Radkovský, Pízen – Pilsen, Czech Republic

Maria Voce, President, Focolare movement, Rome, Italy

Moderation:

Andrea Fleming, Munich

Dr. Andreas Löw, Korntal-Münchingen

 Olympia Eisstadion, Olympiapark (614 • E11) Languages: German and Italian with English, French and Italian translation

16.00-17.30

**One World Centre***No place, anywhere?**Living and dying of young people in Central America*

Christian Frevel, Adveniat, Essen


Albert Riedelsheimer, Human Rights Forum, Munich

Cardinal Archbishop Oscar Andres Rodriguez Maradiaga, Caritas International chair, Tegucigalpa, Honduras

Dr. Jürgen Thiesbonenkamp, chair, Kindernothilfe, Duisburg

Dr. Elmer Villeda, director, Kindernothilfe Honduras, Tegucigalpa, Honduras

Moderation: Ute Welty, Berlin

 Technische Universität, lecture hall 0606, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: German and Spanish

16.00-17.30

**One World Centre***The forgotten war in the Democratic Republic of Congo**The churches' contribution to conflict transformation*

Archbishop Francois-Xavier Maroy Rusengo, Bukavu,


Democratic Republic of Congo

Sr. Marie Bernard Alima Mbalula, director, Peace and Justice secretariat, National Bishops Conference, Kinshasa, Democratic Republic of Congo

Kakule Molo, president, Baptist Church in Central Africa and member of the Congolese Parliament, Kinshasa, Democratic Republic of Congo

Dr. Denis Mukwege, director Panzi Hospital, Bukavu, Democratic Republic of Congo

Moderation: Raoul Bagopha, Aachen

 Technische Universität, lecture hall 0602, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: French and German


16.00-17.30

**Women's Centre***Justice and Peace embrace each other*

Dr. Ina Praetorius, theologian, Wattwil, Switzerland  
 Bärbel Fünfsinn, Latin America secretary, North Elbian Mission Centre, Hamburg  
 Phumzile S. Mtetwa, Lesbian and Gay Equality Project, Yeoville, South Africa

Dr. Sima Samar, physician and politician, Kabul, Afghanistan  
 Moderation: Christiane J. Fröhlich, Hamburg

 St. Johann Baptist (Haidhausen), Johannisplatz 22 (440 • K14)

 Languages: English and German with translation

16.00-18.00

**How do you build peace?***Responses from church and political circles**Peace-making Forum: One day preparing for the International Peace Convocation*

Almut Bretschneider-Felzmann, More Ecumenical Empowerment Together, Eisenach

Bishop Heinz Josef Algermissen, president, Pax Christi Germany, Fulda

Church President Nikolaus Schneider, deputy EKD Council Chair, Düsseldorf


Dr. Olav Fykse Tveit, general secretary, World Council of Churches, Geneva, Switzerland

Dr. h.c. Susanne Kastner, MP, Chair, Defence Committee, Berlin

Ruprecht Polenz MP, chair, foreign policy committee, Berlin

Andreas Zumach, Journalist, Geneva, Switzerland

Moderation: Arnd Henze, Cologne

 Olympia Eisstadion, Training Hall, Olympiapark (614 • E11)

 Languages: German with English translation

19.30-21.30

**Peace-making Forum: One day preparing for the International Convocation***Glory to God and Peace on Earth**Liturgical Evening*

The World Council of Churches is hosting an International Ecumenical Peace Convocation in Jamaica in May 2011, which will mark the conclusion of the Decade to Overcome Violence. This evening will give a spiritual and thematic foretaste of the days in Jamaica.

Christian Führer, former minister, Nikolai Church, Leipzig  
 Gisela Mayer, spokesperson, alliance on the Winnenden school shooting, Weissach im Tal

Prof. Dr. Konrad Raiser, former World Council of Churches general secretary, Berlin

Bishop Martin Schindehütte, bishop for foreign affairs, Ev. Church in Germany, Hannover

Dr. Olav Fykse Tveit, general secretary, World Council of Churches, Geneva, Switzerland


Archbishop Dr. Robert Zollitsch, German Bishops' Conference chair, Freiburg

Moderation:

Lioba Diez, Berlin

Dirk Rademacher, Hannover

 Olympia Eisstadion, Training Hall, Olympiapark (614 • E11)

 Language: German

20.00-22.00

**Centre for Environment and Resources***It can be different!**Hopes, visions and ideas for another world*

Dr. Vandana Shiva, holder of the Alternative Nobel Prize, New Delhi, India

Klaus Breyer, director, Shopping for the Future project, Schwerte


Felix Finkbeiner, Plant for the Planet, Pähl

Maria Magdalena Gröbmaier, farmer and mayor, Dietramszell

Ruth Heeren, BUNDjugend (federal youth work), Langenzenn

Moderation: Bettina von Clausewitz, Essen

 Hall A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

## Saturday

11.00-12.30


**Centre for Environment and Resources***How will we ride into the future?**Examples and visions of low-resource mobility*

Prof. Dr. Hermann Knoflacher, transport planner, Vienna, Austria

Dr. Rüdiger Grube, CEO Deutsche Bahn (German rail), Berlin  
Prof. Dr. Heiner Monheim, geographer and town planner, Trier  
Dr. Peter Ramsauer MP, Federal Transport Minister, Berlin  
Maximilian Schöberl, head of corporate communication and policy BMW, Munich

Dr. Stefan Ark Nitsche, bishop and theatre producer, Nuremberg

Moderation: Mattias Kiefer, Munich

 Hall, A3, Trade Fair Centre (592 • K22) Language: German with English translation

11.00-12.30

**Keynote Lectures 1: Justice***Caring for Creation in One World*

Sunita Narain, director, Centre for Science and Environment, New Delhi, India

Prof. Dr. Ernst Ulrich von Weizsäcker, ecologist, Emmendingen

Moderation: Monika Griefahn, DEKT Executive Committee, Hamburg


 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**Keynote Lectures 2: Ways out of crises***Out of the crises into the future – what responsibility does business have?*

Prof. Dr. Dr. Andreas Barner, CEO Boehringer Ingelheim, Ingelheim/Rhein



Archbishop Dr. Reinhard Marx, Munich

Moderation: Dr. Johannes Weiß, 2<sup>nd</sup> ÖKT Joint Executive Committee, Baden-Baden Hall C2, Trade Fair Centre (592 • K22) Language: German with English translation

11.00-12.30

**Keynote Lectures 1: Justice***Peace in One World*

Prof. Dr. Andrea Riccardi, founder, Sant'Egidio community, Rome, Italy

Moderation: Susanne Bühl, 2<sup>nd</sup> ÖKT Joint Executive Committee, Würzburg ICM, Saal 1, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: Italian and German

11.00-12.30

**Panel Series Millennium Goals***2015 – Five years are a long time*

Joji Carino, Convention on Biodiversity Capacity Building Project of Tebtebba, Stanford-in-the-Vale, UK

Prof. Dr. Dirk Messner, director, German Development Policy Institute, Bonn

Bishop Dr. Stephan Ackermann, chair, Justitia et Pax Germany, Trier

Hama Amadou, former prime minister of Niger, Paris, France

Eva-Maria Hanfstaengl, development policy adviser, United Nations, New York, NY, USA

Prof. Dr. Dr. Johannes Wallacher, Institute for Social Policy, Munich

Moderation: Prof. Dr. Dirk Messner, Bonn

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English, French and German with translation.

11.00-12.30

**Forum on Peace and Security***Pouring salt in the wound**New wars and the new quest for peace*



Prof. Dr. Josef Sayer, executive officer Misereor, Aachen

Dr. Mitri Raheb, president Diyar Consortium, Bethlehem

Dr. Claudia Stage, senior specialist of the military reserve, psychiatrist and psychotherapist, Remagen

Dr. Jochen Hippler, political scientist, Duisburg  
Dr. Rolf Mützenich MP, spokesperson foreign affairs

Moderation: Arnd Henze, Cologne, Anke Plättner, Berlin

 Olympia Eisstadion, Olympiapark (614 • E11) Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**One World Centre***Impact of the financial crisis on developing countries**Rescue packages for the rich – IOUs for the poor*

Jürgen Kaiser, policy coordinator, erlassjahr.de (Jubilee 2000), Düsseldorf


Archbishop Oscar Andres Rodriguez Maradiaga, Caritas

International chair, Tegucigalpa, Honduras

Ging Ledesma, manager, Social Performance, Oikocredit International, Amersfoort, Netherlands

Dr. Pedro Morazan, Südwind Institute, Siegburg

Moderation: Dr. Wolfgang Kessler, Oberursel

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Language: English and German with translation

11.00-12.30

**One World Centre**

*More Justice is Possible*  
*Criticism of EU trade policy*

Malcolm Damon, director, Economic Justice Network, Fellowship of Christian Councils in Southern Africa, Cape Town, South Africa  
 Prof. Dr. Wolfgang Sachs, Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy, Berlin


Thilo Hoppe MP, Berlin

Dr. Christian Ruck MP, deputy chair CDU/CSU parliamentary group, Berlin

Sanya Smith, Third World Network, Penang, Malaysia

Barbara Specht, Women in Development Europe, Brussels, Belgium

Moderation: Michael Steeb, Cologne

 Technische Universität, Hörsaal 0606, Arcisstr. 21 (700 • a3)

 Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**Centre for Muslims and Christians in Dialogue**

*Iran – in what state?*

Golineh Atai, journalist, Cologne


Ven. Dr. Michael Ipgrave, Archdeacon of Southwark, London, UK

Dr. Rolf Koppe, retired bishop, Göttingen

Omid Nouripour MP, Berlin

Moderation: Dr. Martin Affolderbach, Hannover

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

 Languages: English and German with translation

11.00-12.30

**Ecumenism Centre**

*Minority churches in the ecumenical movement*

Bishop Dr. Gusztáv Bölskei, Reformed Church in Hungary, Budapest, Hungary

Dr. Peter Bukowski, moderator, Reformed Alliance in Germany, Wuppertal

Sylvia Bukowski, church minister, Wuppertal

Prof. Dr. Daniele Garrone, dean, Waldensian Theology Faculty, Rome, Italy


Bishop Dr. Dr. Christoph Klein, Ev. Church of the Augsburg Confession in Romania, Sibiu-Hermannstadt, Romania

Thomas Wipf, president, Community of Protestant Churches in Europe, Bern, Switzerland

Moderation:

Barbara Rudolph, Düsseldorf

Jörg Schmidt, Hannover

 Kirchengemeinde Munich I, Reisingerstr. 11 (582 • e3)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

**Centre for Environment and Resources**

*New Technologies*  
*Curse or Blessing?*

Prof. Dr. Joachim Radkau, technology and environmental historian, Bielefeld

Hans-Josef Fell, energy policy spokesperson, Berlin

Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Peter Dürr, physician and holder of the Alternative Nobel Prize, Munich

Prof. Dr. Johann-Dietrich Wörner, chair, German Aerospace Centre, Cologne

Moderation: Wolf von Lojewski, Schlangenbad

 Hall, A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

**Main Panel Series on Cross-Thinking and Reshaping Globalisation**

*Global growth ad infinitum*

*Are there limits to affluence?*

Dr. Margot Käßmann, former EKD Council Chair, Hannover

Prof. Dr.-Ing. E.h. Hans-Olaf Henkel, Berlin

Prof. Dr. Wolfgang Sachs, Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy, Berlin

Moderation: Dr. Klaus Seitz, Stuttgart

 Hall A4 (Süd), Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

**Main Panel Series 4: What Gives us our Faith**

*Where to experience faith?*

Monastery, concert hall, assembly line: God is present

Prof. Dr. Hans-Joachim Höhn, theologian, Cologne

Prof. Dr. Claudia Schulz, professor of diaconal studies Ludwigsburg

Nina Hagen, singer, Berlin

Sr. Ulrike Soegtrop OSB, Burg Dinklage Abbey

Bernd Wolharn, church minister, Bochum

Moderation: Christian Fuhrmann, Magdeburg

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

14.00-15.30

**Podium on Migration***Enriching, threatening – or just normal?**Migration and churches*

Dr. Steffen Angenendt, research group on global questions, Foundation German Institute for International and Security Affairs, Berlin

Dr. Victoria Kamondji, vice-president of the Federation of French Protestant Churches, Faches Thumesnil, France

Stefan Keßler, Jesuit Refugee Service, Brussels, Belgium

Dr. Thomas de Maizière, MP, Federal Interior Minister, Berlin

Auxiliary Bishop Franz Vorrath, Essen

Moderation: Dr. Gunilla Fincke, Berlin

 ICM, Saal 1, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Forum on Peace and Security***Afghanistan – war without end?**On the difficult quest for peace*

Dr. Sima Samar, doctor and politician, Kabul, Afghanistan

Dr. Reinhard Erös, former physician with the German defence forces in Afghanistan, Mintraching

Bishop Heinz Josef Algermissen, president, Pax Christi Germany, Fulda



Winfried Nachtwei, defence policy-maker, Münster

And a representative of German Foreign Policy

Moderation:

Arnd Henze, Cologne

Anke Plättner, Berlin

 Olympia Eisstadion, Olympiapark (614 • E11) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**One World Centre***Microcredit: basis for halving world poverty**Helping people to help themselves – part of our Christian responsibility for the world?*

Dr. Jürgen Bergmann, Mission EineWelt, Nuremberg

Ging Ledesma, manager, Social Performance, Oikocredit International, Amersfoort, Netherlands

Sr. Juliane Flormann, economist, Siessen convent, Bad Saulgau

Florian Grohs, regional manager, Eastern Europe Oikocredit, Mainz

Linde Janke, Oikocredit Baden-Württemberg, Stuttgart



Larba Nadieba, consultant for microfinancing in Africa, Fürth

Antje Schneeweiß, Südwind Institute, Siegburg

Moderation: Dr. Jürgen Bergmann, Nuremberg

 Technische Universität, Hörsaal 0606, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

14.00-15.30

**Ecumenical experience of local Reformed minority churches***Openspace with partners from different European Reformed churches**European Reformed churches in dialogue* Kirchengemeinde München I, Reisingerstr. 11 (582 • e3) Language: German

14.00-15.30

**One World Centre***40 years of Fair Trade and No End in Sight!**Challenges of a modern ecumenical success story*

Berthold Burkhardt, fair trade bedrock, Murrhardt

Dr. Bärbel Kofler MP, Committee for economic cooperation and development, Berlin

Jean-Marie Krier, Society for Communication and Development, Salzburg, Austria

Hans Georg Maier, CEO Edeka trading company, South Bavaria, Gaimersheim


Gerd Nickoleit, former policy secretary, GEPA, Wuppertal

Dieter Overath, manager, Transfair, Cologne

Barbara Riek, supervisory board chair, GEPA, Bonn

Klaus Wöldecke, umbrella organisation of fair trade shops, Mainz

Moderation: Monika Hoegen, Cologne

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Language: German with English translation

14.00-17.30

**Spirituality Centre***Christianity – Living Water for the World**Panel (Part I): Views from inside*


Fr Laurence Freeman OSB, World Community for Christian Meditation, London, UK

Ahmad Milad Karimi, Freiburg

Sr Karoline Mayer, Fundación Criste Vive, Santiago, Chile

Prof. em. Dr. Fulbert Steffensky, Hamburg


Thich Thien Son, Hamburg

 Hall B2, Trade Fair Centre Languages: English and German with translation

16.00-17.30

**Spirituality Centre***Christianity – Living Water for the World**Panel (Part II): Views from outside*

Laurence Freeman OSB and others (see above)

 Hall B2, Trade Fair Centre Languages: English and German with translation

16.00-17.30


**Centre for Environment and Resources***Each in their own way**How can we preserve and care for the diversity of nature?  
(Gen 1)*

Alberto Acosta, economist and politician, Quito, Ecuador

Dr. Thora Amend, Go4BioDiv, Laufenburg

Alexandra Mader, teacher, pupils' firm Paper Angels,  
HöchbergWilhelm Thees, Project Union Fraternelle des Croyants de  
Dori, AachenCornelia Füllkrug-Weitzel, director, Diakonie disaster relief  
and Bread for the World, StuttgartProf. em. Dr. Michael Succow, landscape ecologist, holder of  
the Alternative Nobel Prize, Greifswald

Moderation: Jürgen Maier, Berlin

 Hall, A3, Trade Fair Centre (592 • K22) Language: Spanish and German with English translation

16.00-17.30

**Panel Series Key Ecumenical Issues***Serving our ONE Lord**The ordained ministry in the ecumenical debate*

Dr. Gisela Matthiae, theologian and clown, Gelnhausen

Prof. Dr. Gunther Wenz, theologian, Munich

Regina Claas, general secretary, Federation of Ev. Free

Churches in Germany (Baptist), Wustermark


Bishop Dr. Gerhard Ludwig Müller, Regensburg

Ulrich Parzany, pastor, Pro Christ, Kassel

Bishop Vasilios, Greek Orthodox diocese of Germany, Stuttgart

Bishop Prof. Dr. Friedrich Weber, Wolfenbüttel

Moderation: Prof. Dr. Stefanie Schardien

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22) Language: German with English translation

16.00-17.30



**Panel on Biopatents***To whom does Creation belong?**Impact of biopatents all along the food supply chain*Rudolf Bühler, chair, Schwäbisch Hall farm producer  
association, Wolpertshausen

Dr. Maren Heincke, rural area programme officer, social

responsibility centre, Ev. Church in Hessen and Nassau, Mainz

Bettina Locklair, German Bishops Commissioner's Office,  
Berlin

Moderation: Peter Martin Thomas, Sindelfingen

 ICM, Saal 5, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English and German with translation

16.00-17.30

**Panel Series on Justice, Peace and the Integrity of  
Creation***Christians and churches in the global crisis**Ecological debt and reconciliation*Dr. Vandana Shiva, holder of the Alternative Nobel Prize, New  
Delhi, India


Prof. Dr. Nancy Cardoso Pereira, theologian, Goiania, Brazil

Prof. Dr. Hans Diefenbacher, environmental officer, Ev. Church  
in Germany, Heidelberg

Ernst Rauch, Munich Reinsurance, Munich

Moderation: Matthias Kopp, Bonn

Prof. Dr. Markus Vogt, Munich

 ICM, Saal 13, Trade Fair Centre (592 • K22) Languages: English, German and Portuguese with  
translation into English

16.00-17.30

**Forum on Peace and Security***Peace is possible!**Heartening reports*

Prof. Dr. Amitai Etzioni, Washington, DC, USA

Peter Klentzan, Wings of Hope aid agency, Munich

Anne Storcks, working group on development assistance,  
CologneBishop Dr. Stephan Ackermann, chair of Justitia et Pax  
Germany, TrierDr. Martin Dutzmann, superintendent and Protestant military  
bishop, Detmold

Dr. Fernando Enns, Mennonite theologian, Hamburg



Slobodan Milunovic, Serbian theologian, Munich

Dieter Wenderlein, Sant'Egidio community, Würzburg

Moderation:

Arnd Henze, Cologne

Anke Plättner, Berlin

 Olympia-Eisstadion, Olympiapark (614 • E11) Languages: English and German with translation

16.00-17.30

**One World Centre***Give us today our daily bread**A safe basic income changes ... the world?!*Virginia B. Gomes, UN committee for economic, social and  
cultural rights, Lisbon, PortugalDr. Claudia Haarmann, coalition for an unconditional Basic  
Income Grant, Namibia, Windhoek, Namibia



Bishop Dr. Zephania Kameeta, Windhoek, Namibia

Dr. Norbert Blüm, former federal minister, Königswinter

Kerstin Griese, Social Policy Board of the EKD's Diakonisches  
Werk (social service agency), Berlin

Eduardo Matarazzo Suplicy, Senator, São Paulo, Brazil

Moderation: Tina Hassel, Cologne

 Technische Universität, Audimax, Arcisstr. 21 (700 • a3) Languages: English and German with translation

16.00-17.30

**Centre for Social Work and Social Networks**

*What the church has to do in the world of industry*  
*On the social ethical commitment of the churches in business, politics and society*

Wolfgang Junge, works council chair, Bergwerk Ost (eastern mine), Hamm

Markus Masuth, manager, Prosper coking plant, Bottrop

Walter Wendt-Kleinberg, scientific assistant, Schwerte

Wilhelm Bonse-Geuking, CEO German Anthracite Foundation, Essen

Prof. Traugott Jähnichen, professor for Christian social teaching, Bochum

Hubertus Schmoldt, former chair, Mining, Chemical and Energy Industrial Union, Hannover

Bodo Hombach, former federal minister, Essen


Bischof Dr. Franz-Josef Overbeck, Essen

Moderation:

Johanna Holzhauer, Cologne

Dr. Peter Klasvogt, Dortmund

 Altes Rathaus, Historischer Festsaal, Marienplatz 15 (212 • d4)

 Language: German with English translation

18.00-19.00

**One World Centre**


*Bread from heaven – human dignity and basic income*  
*Church service with Agape feast*

Bishop Dr. Zephania Kameeta, Windhoek, Namibia

Bishop Frank Nubuasah, Francistown, Botswana

Nikolaus Schneider, President of the Evangelical Church in the Rhineland, Düsseldorf

 Technische Universität, Audimax, Arcistr. 21 (700 • a3)

 Languages: English and German with translation

19.30-22.30

**Centre for Environment and Resources**

*Caring for Creation*

*Commission and challenge for the churches*

Feiloákitau Kaho Tevi, general secretary, Pacific Conference of Churches, Suva, Fiji

Katrin Göring-Eckardt, deputy speaker of the German Federal Parliament and Protestant Kirchentag president in Dresden in 2011, Berlin

Constantin Miron, archpriest, Greek Orthodox diocese of Germany, Brühl

Archbishop Dr. Ludwig Schick, Bamberg

Moderation: Martina Helmer-Pham Xuan, Hermannsburg

 Hall, A3, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation

19.00-20.30

**Panel series on Fear and Fundamentalism**

*The power of the mouse click*  
*Fundamentalism and (new) media*

Prof. Dr. Peter L. Berger, sociologist, Brookline, Massachusetts, USA

Prof. Dr. Hans-Joachim Höhn, theologian, Cologne

Moderation: Matthias Kopp, Bonn

 Hall B0, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Language: German with English translation

19.00-20.30

**Panel on Transgenic Agriculture**

*Bread for the world or danger for the environment?*

*Genetically modified plants under discussion*


Bishop Dr. Gregor Maria Hanke OSB, Eichstätt

Dr. Vandana Shiva, holder of the Alternative Nobel Prize, New Delhi, India

Dr. Markus Söder, Minister for Environment and Health, Munich

Moderation: Michael Heberling, Eichstätt

 ICM, Saal 5, Trade Fair Centre (592 • K22)

 Languages: English and German with translation



## Cultural programme

### Culture Church

#### *More than this – Virtuality and Spirituality*

The Internet is a world in itself. There you can find virtual churches and religious communities. But is it possible to live out your faith or celebrate worship in an electronic world? Or do we need our bodies for that? The opposite viewpoint is even more intriguing: in what ways does Christianity resemble the virtual worlds? Faith itself allows spiritual worlds to appear. The Church is understood as the mystical body of Christ. And church buildings are themselves spaces for symbols and illusions. And last but not least: how does the Net influence the society in which we live? The Utopia of the free exchange of spiritual property has changed the world just as much as the realm of possibilities offered by the Internet, which has led on the one hand to the emergence of direct forms of democracy and on the other to whole new possibilities of data control.


The presentations in the Allerheiligen-Hofkirche (the Court Church of All Saints) will try to get to the bottom of the connections between both worlds. This "Culture Church" will be at the same time a space for encounter between church and culture, whose sometimes tense relationship will be discussed ecumenically and staged through art. The three-day programme of art, involving performance, interactive installations, "net.art" works, video art and music, has been specially developed for this place under the artistic leadership of Horst Konietzny. You will find up-to-date information about this on the Internet at ► [www.oekt.de](http://www.oekt.de).

### Thursday, Friday, Saturday

8.00-24.00

#### media arts projects

As well as the events scheduled at specific times in the All Saints Court Church, there will also be a permanent exhibition programme of media art during the three days, which will explore the depths of the theme. Video art, installations and interactive works can be seen spread around the whole space inside the church. In the space outside the church the net.art project "Query" by Karina Smigla Bobinsky forms as it were the demarcation line of the culture church ([www.smigla-bobinski.com](http://www.smigla-bobinski.com)). We are very grateful to the Goetz Collection for their support and for the works they let us have.

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

### Thursday


8.30-9.15


#### Global Prayer

##### *A worldwide web network prayer*

People from all over the world can send short spiritual messages as a suggestion input to a communal prayer-time. The interior area of the church will become a projection screen for their inspirations.

In the morning and evening the prayer time will be in silence, at midday it will be accompanied by live music.

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

 Languages: various

10.30-19.30

#### Second Skin

##### *Performance*

With the help of visitors, the artist will transform herself into a fragile, avatar-like being made of wax.

Dorothea Seror, Munich


 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

12.30-13.15

#### Global Prayer

##### *Works by the Munich composer Nikolaus Brass*

- Live Music: Frank Reinecke (double bass), Munich; Johanna Varner (Cello), Munich

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

18.00-18.45

#### Global Prayer

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

 Languages: various

### Cultural evening programme: Multi-Media Performances

#### Thursday

19.30-20.00

#### Final of the daytime performance "Second Skin"

##### *Release of the avatar*

Dorothea Seror, Munich

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

#### Friday

8.30-9.15

#### Global Prayer

12.30-13.15

#### Global Prayer

- Live Musik: Inaki Alberdi and Inigo Aizpiolea (Accordion), Irun/Spain

18.00-18.45

#### Global Prayer

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

 Languages: various

### Cultural evening programme: Screenings

#### Saturday

8.30-9.15

#### Global Prayer

12.30-13.15

#### Global Prayer

##### *Richard Strauss: Metamorphosen*

- Live Music: Members of the orchestra of the Staatstheater at Gärtnerplatz, Munich

18.00-18.45

#### Global Prayer

 Allerheiligen-Hofkirche, Residenzstr. 1 (200 • c5)

 Languages: various

### Culture lounge

This is the place for music and culture enthusiasts, for artists and event-seekers. Highlights from the fields of music, theatre and cabaret will be on offer in three concert halls until a late hour: from 14.00 onwards you can sit in an oriental café to enjoy the relaxed atmosphere, or in the evening visit some extraordinary acts ranging from Balkan Beat to dance theatre, from world music to multimedia.

- Moderation: Robert Hintereder, Traunstein  
■ Feierwerk, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

### Thursday

19.30-20.30

#### Ska-Rock-Party

*...dancing with the very best*

- Music: Good Weather Forecast, Roth  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

18.00-19.00

#### Melodies from garbage

*An old oil drum as a Cello: young people from Paraguay magically conjure up music from instruments made from rubbish.*

- Music: Sonidos de la Tierra, Asuncion, Paraguay  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

20.00-21.00

#### Closer to Jesus

*A special kind of world music: Better-World-Music in every sense of the word*

- Music: Wally Warning, Aruba, Dutch Antilles  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

20.30-21.30

#### Danced-out faith

*The Indian dancer and Jesuit dances themes from Christian and Hindu traditions.*

- Music: Saju George SJ, Calcutta, India  
■ Feierwerk, Orangehouse, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

21.30-22.30

#### Bible Reggae song

*All the song lyrics are taken directly from the Bible, accompanied by Caribbean music.*

- Music: Shintaw, Munich  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

### Friday

20.30-21.30

#### Viva Bossa Nova

*Brazilian Music*

- Music: Genivan, Brazil  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)

### Saturday

21.30-22.30

#### Aparecida

*Pop Music from the Amazon. The image of woman re-worked in song.*

- Music: Iva Rothe and Band, Belém, Brazil  
■ Feierwerk, Hansa 39, Hansastr. 39-41 (340 • L9)



### Museums in Munich

The (national and city) museums in Munich offer a warm welcome to participants in the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag. If you show your admission ticket, then you will get free entry from 13<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> May to the following places:

#### Alte Pinakothek (Art Gallery with Old Masters)

Barer Str. 27

Thursday, Friday, Saturday 10.00-18.00

Guided tours "Religious themes in art": Thursday, Friday, Saturday 11.00

#### Archäologische Staatssammlung (National Archaeological Collection)

Museum for pre- and early history

Lerchenfeldstr. 2

Thursday, Friday, Saturday 10.30-17.00

#### Bayerisches Nationalmuseum (Bavarian National Museum)

Prinzregentenstr. 3

Thursday 10.00-20.00, Friday, Saturday 10.00-17.00

#### Deutsches Theatermuseum

Galeriestr. 4a (Hofgartenarkaden)

Thursday, Friday, Saturday 10.00-16.00

#### Museum für Abgüsse Klassischer Bildwerke

(Museum displaying famous classical art as plaster casts)

Meiserstr. 10

Thursday, Friday, Saturday 10.00-20.00

#### Museum für die Sammlung Brandhorst (the Brandhorst Collection of modern art)

Theresienstr. 35 a

Thursday 10.00-20.00, Friday, Saturday 10.00-18.00

Guided tours "Religious themes in art": Thursday, Friday, Saturday 16.00

#### Neue Pinakothek (18th/19th century European art)

Barer Str. 29

Thursday, Friday, Saturday 10.00-18.00

Guided tours "Religious themes in art": Thursday, Friday, Saturday 14.00

#### Pinakothek der Moderne (modern art)

Barer Str. 40

Thursday 10.00-20.00, Friday, Saturday 10.00-18.00

Guided tours "Religious themes in art": Thursday, Friday, Saturday 15.00

#### Sammlung Schack (Schack Collection of 19th century German art)

Prinzregentenstr. 9

Thursday, Friday, Saturday 10.00-18.00

#### Staatliche Antikensammlungen und Glyptothek (National collection of antique statues)

Königsplatz 1/3

Thursday 10.00-20.00, Friday, Saturday 10.00-17.00

#### Staatliche Münzsammlung (National coin collection)

Residenzstr. 1 (Entrance in Kapellenhof)

Thursday, Friday, Saturday 9.30-17.00

#### Staatliches Museum Ägyptischer Kunst (National museum of Egyptian art)

Residenz, Hofgartenstr. 1

Thursday, Friday 9.00-17.00, Saturday 10.00-17.00

### Music

#### Night of world religions

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag will be characterised by music. Music of all styles will be performed. Church music of every shade will have a large part to play in this. In contrast to that programme, the musical night of world religions will present works which have their origins in the other world religions. In different rooms, visitors can immerse themselves in different musical worlds and deepen these impressions through reading material and films. All the rooms in the Gasteig Culture Centre will be accompanied by a wealth of programmes changing by the hour.

 Gasteig, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

### Saturday

#### 20.00-20.30 Thoughts are free L. v. Beethoven, First Symphony

- Music: Munich Chamber Orchestra
- Director: Alexander Liebreich, Munich

#### 21.00-21.30 Thoughts are free L. v. Beethoven, First Symphony

- Music: Munich Chamber Orchestra
- Director: Alexander Liebreich, Munich

#### 22.00-22.45 Em Portugues

- Music: Rabih Abou-Kahlil Group; Rabih Abou-Khalil (oud); Gavino Murgia (saxophone and song); Jarrod Cagwin (percussion); Michel Godard (tuba); Luciano Biondini (accordion)

#### 23.00-23.45 Em Portugues

- Music: Rabih Abou-Kahlil Group; Rabih Abou-Khalil (oud); Gavino Murgia (saxophone and song); Jarrod Cagwin (percussion); Michel Godard (tuba); Luciano Biondini (accordion)

#### 20.00-20.30 Jewish choral music of the 20th and 21st century

- Music: Collegium Singers, Tel Aviv, Israel
- Director: Avner Itai, Tel Aviv, Israel

#### 20.30-21.00 Hindu songs and dances from Bali

- Music: Cordana, Indonesian children's and youth choir, Jakarta, Indonesia
- Director: Aida Swenson, Jakarta, Indonesia

21.00-21.30

**Orthodox religious choral music**

- Music: Choir Oreya, Kiev, Ukraine
- Director: Alexander Vatssek, Zhytomyr, Ukraine

21.30-22.00

**Muslim songs and dances**

- Music: Cordana, Indonesian children's and youth choir, Jakarta/Indonesia
- Director: Aida Swenson, Jakarta, Indonesia

22.00-22.30

**Jewish choral music of the 20th and 21st century**

- Music: Collegium Singers, Tel Aviv, Israel
- Director: Avner Itai, Tel Aviv, Israel

22.30-23.00

**Hindu songs and dances from Bali**

- Music: Cordana, Indonesian children's and youth choir, Jakarta, Indonesia
- Director: Aida Swenson, Jakarta, Indonesia

23.00-23.30

**Orthodox religious choral music**

- Music: Choir Oreya, Kiev, Ukraine
- Director: Alexander Vatssek, Zhytomyr, Ukraine

23.30-24.00

**Muslim songs and dances**

- Music: Cordana, Indonesian children's and youth choir, Jakarta, Indonesia
- Director: Aida Swenson, Jakarta, Indonesia

20.00-20.45

**Indian Dhrupad music meets overtone singing**

- Music: Subtle Voices: Ashish Sankrityayan and Skye Lofvander, India - Denmark

21.00-21.45

**Tibetan Songs**

- Music: Loten Namling, Tibet - Switzerland

22.00-22.45

**Indian Dhrupad music meets overtone singing**

- Music: Subtle Voices: Ashish Sankrityayan and Skye Lofvander, India - Denmark

23.00-23.45

**Tibetan songs**

- Musik: Loten Namling, Tibet - Switzerland

 Gasteig, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)


**Large open air concerts**

 Theresienwiese

**Thursday**

18.30-21.45

**WISE GUYS**

- Music: Just Gospel, Dortmund; Wise Guys, Cologne
-  Stage at the Theresienwiese (272 • d1)

**Friday**

18.15-21.45

**Munich rocks for One World**

Christina Stürmer & Band and special guest Bread for the World and Misereor, together with the Association of German Catholic Youth and the Association of Protestant Youth, present this huge youth concert on the Theresienwiese. With Christina Stürmer & Band, the two big International Aid Agencies Bread for the World (Protestant) and Misereor (Catholic) have succeeded not only in getting hold of a renowned artist, but also of a musician who has committed herself to working intensively for a just world. Christina Stürmer together with her band has topped the charts not just in Austria, but also in Germany, and fills huge concert halls with her catchy rock-pop ballads. She has received two ECHO awards (German award for best-selling recording artists) and is reckoned among the best live acts in Austria and Germany.

- Music: Christina Stürmer & Band and special guest, Altenberg near Linz, Austria

 Stage at the Theresienwiese (272 • d1)

**Saturday**

19.00-21.45

**Nena**

The Christoffel Blind Mission presents an evening of extra-high class music: In the main part of this evening's programme Nena will thrill the public with her energy. She is THE representative of German-language pop music of the past 25 years! Her songs are authentic, timeless and cross the generation-gap – whether it be "99 balloons", "Love is" or her current hit "You are so good for me". Nena will be accompanied by her live band. An evening for joining in with singing and celebration.

- Music: Nena and band
- Moderation: Claas P. Jambor, Houston, TX, USA

 Stage at the Theresienwiese (272 • d1)

## Thursday

20.00-22.00

**Symphony of Hope**

*Michael Tippett: A Child of our Time and Frank Martin: in Terra Pax*

Two rarely performed oratorios make up the programme: Michael Tippett's "A Child of our Time" and "In Terra Pax" by Frank Martin both appeared at the time of the 2<sup>nd</sup> World War. Both works describe the horrors of war and tyranny. Both proclaim the hope of peace. Whilst Tippett, as a true humanist, hopes for change through human beings being changed for the better, Martin proclaims the Christian message of salvation. This is enthralling symphonic choral music of the 20th century, performed by the largest and newest Oratorio choir in Munich.

- Music: Anna-Maria Bogner (Soprano), Dachau; Christian Hiltz (Baritone), Munich; Stefanie Irányi (Alto), Augsburg; Orchestra Collegium Musicum, Munich; Julian Podger (Tenor), Lewes, UK; University Choir Munich
- Musical Director: Johannes Kleinjung, Bad Hersfeld

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

## Friday

20.00-21.00

**Rehearsal for the brass band serenade Massed Brass meets OperaBrass**

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

21.00-22.00

**Massed Brass meets OperaBrass**

A serenade involving brass band players. On an evening full of brightness and noise, the richness of sound from a gigantic brass band chorus will be united with the virtuosity of OperaBrass to create a festively romantic consonance beneath the starry sky. OperaBrass is the 10-strong brass ensemble of the Bavarian State Opera. They will join the huge brass band chorus, either all together or alternating with them, playing works by Tylmann Susato, William Byrd, Giuseppe Verdi, Ingo Luis and Dieter Wendel. All brass players are warmly invited to come along and join in the performance. At [www.oekt.de/blaeserserenade](http://www.oekt.de/blaeserserenade) a list of the actual works which are to be played will be published in advance and can be printed out from there.

- Moderation: Wolfgang Binder, Munich; Frank Bloedhorn, Munich
- Music: OperaBrass, brass players of the Bavarian State Opera, Munich
- Director: Kerstin Dikhoff, Bavarian brass band director, Nuremberg

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

## Saturday

18.30-19.15

**Public rehearsal for those wanting to sing with the St Matthew Passion**

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)

19.30-22.00

**Jesus has stretched out his hand**

*A service of worship for Easter with Bach's St Matthew Passion to sing along with.*

Bach's St Matthew Passion, composed for the liturgy in St Thomas Church in Leipzig, is today almost only heard in concert performances. Here – following on from the 1st Ecumenical Kirchentag in Berlin 2003 with the B Minor Mass – this mighty composition will be put afresh into a liturgical context, which will link the theme words of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag with the Passion in the context of Easter. In addition a distinctive liturgical form will be presented, which tries to bring Bach's setting into the situation of life today. As in 2003 the whole congregation is invited to sing along with the chorales amongst other items.

At ► [www.oekt.de/matthaeuspasion](http://www.oekt.de/matthaeuspasion) a list of which chorales will be sung will be published in advance and can be printed out from there.

- Music: New Rhineland Chamber Orchestra, Cologne; Figural choir Cologne
- Director: Richard Mailänder, church music director, Cologne

 Stage at the Odeonsplatz (264 • c4)


20.00-22.00

**Open-Air [yeah!]**

*A-cappella-Concert*

Voices and perfect pitch. This special open-air programme by Viva Voce aims to animate people to join in and sing, clap and skip around. It will involve well-known pop-songs and tuneful original compositions with five rousing singers and no instruments - all you need is yeah!

- Music: Viva Voce – die A-cappella-Band, Ansbach

 Caritas-Diakonie-Stage at the Marienhof (282 • c4)

## Friday

20.00-22.00

**Go East! – Solidarity with people in Eastern Europe**

*Pure music from the Balkans!*

Come with us on a musical journey to south-east Europe. And find out more about the social challenges in Romania and the Ukraine. Our guests will tell us about Renovabis – the Catholic organisation for solidarity and support for Eastern Europe – and the hope that this offers to them.

- Moderation: Inge Bell, Leipzig
- Music: bazar dilo, Munich

 Stage at the Marienplatz (260 • d4)

## Saturday

20.00-22.00

**Let there be music**

*Songs, Chansons and urban folklore from Eastern Europe and related worlds.*

A mix of world music, chansons, klezmer, Roma songs, tango, rembetiko, fado, dances and romanzas from southeast Europe, Latin America, from the Mediterranean and from the Tropic of Cancer – all of these will come together to create a concert such as can only happen once in a lifetime: at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag in Munich.

- Music: Das Blaue Einhorn (The Blue Unicorn): Paul Hoorn (song, accordion, trumpet, chalumeau), Dresden; Florian Mayer (fiddle, bass, song), Dresden; Andreas Zöllner (guitar, bouzouki, song), Dresden  
Dietrich Zöllner (double bass, belly fiddle, cello, tuba, song), Dresden

 Stage at the Marienplatz (260 • d4)

## Large concerts in halls

## Thursday

19.30-22.00

**Night of Songs**

Whenever the group Fools Garden (unplugged) strike up their superhit “lemon tree”, the whole hall sways and sings: a warm welcome to the Night of Songs! The songwriters Clemens Bittlinger and Gerhard Schöne and their own outstandingly good fellow musicians will be joined this time by the Fools Garden group as special guests. A splendid opportunity to experience three very different and outstanding songwriters together on the same night.

- Music: Clemens Bittlinger and Band; Fools Garden (unplugged); Gerhard Schöne and Ensemble

 Hall C3, Trade Fair Centre (592 • K22)

19.30-21.30

**sona nova**

Pop, Classical, Jazz & Latin with recorder and grand piano  
Groovy beats, meditative ballads and cheerful miniatures – The virtuoso duo Christina Schütz (recorder) and Michael Schütz (grand piano) share their musical joy in bringing together a whole range of classical and pop styles. This includes giving a new sound to some familiar church hymns.

- Music: sona nova, Berlin

 Gasteig, Carl-Orff-Saal, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

20.00-22.00

**World Klezmer**

Giora Feidman and six magnificent soloists, who will, as ever, celebrate the variety and colour of his music with unbroken and concentrated energy. There will be laughter and weeping, playing to win, improvisation and dancing – a firework display of virtuosity and joie de vivre, composed from a palette of different cultures.

- Music: Jens-Uwe Popp (guitar), Hamburg; Giora Feidman (clarinet), Tel Aviv, Israel; Guido Jäger (double bass), Jork; Avi Avital (mandolin), Berlin; Giora Feidman Septet; Raul Allvarellos (piccolo flute), Kolbemoor  
Murat Coskun (frame drum), Freiburg/Breisgau; Enrique Ugarte (accordion), Munich

 Hall C1, Trade Fair Centre (592 • K22)

20.00-22.00

**Irish Folk Rock**

*The Freaky Folk Fools' Fiddle Fest!*

The music of the Emerald Isle garnished with a rich portion of rock: that is what Eileen Q from Frankfurt stands for! Fast fiddling, driving rhythms and engaging melodies will prompt the audience to leap, sing and celebrate. There's no foot that will be able to keep still! No shirt that will stay dry.

- Music: Eileen Q, Frankfurt/Main

 Olympia-Eisstadion, Trainingshalle, Olympiapark (614 • E11)

20.00-22.00

**Yakamoz**

*oriental\_chamber\_jazz*

The winners of the SWR World Music Award succeed with natural ease in combining oriental tone colours with the peculiarity of modern scales. The creative interplay of very different rhythms scintillates with a boundless joy of playing and reaches the audience in both heart and foot.

- Music: Anne Maye (clarinet), Munich; Ensemble FisFüz; Gürkan Balkan (oud and guitar), Esslingen; Murat Coskun (frame drum and percussion), Freiburg/Breisgau

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

20.00-22.00

**I have found my moon on the earth, what would I want in the sky?**

*Human being – being human*

- Music: Hülya Kandemir, German-Turkish songwriter, Munich;

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

*Encounters – Karsilasma*

- Music: Jo Jasper, Christian songwriter, Nuremberg; Turnam, Islamic music group, Nuremberg

 Gasteig, Philharmonie, Rosenheimer Str. 5 (376 • e6)

**Friday****20.00-22.00****African rhythms for dancing**

*Six musicians present the variety of African rhythms for listening to and for dancing.*

- Music: Soli Sola, Lörzweiler

 Schrannehalle, Viktualienmarkt 15 (668 • d4)

**Cultural Meeting Points***Best of Music/Theatre/Cabaret*

A wonderful mix of pop and rock, cabaret, gospel, jazz, new hymns, modern brass music and more, all of which offer an invitation to relax, to listen and to join in s(w)inging. Highlights of the musical programme of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag will be presented in an entertaining sequence.

 Stage at Karlsplatz/Stachus (252 • c3)

**Meeting Point Gospel**

A daily non-stop programme of events on the open-air stage, including gospel worship and a variety of workshops, among which will be the now traditional gospel choir workshop with Christiane and Hauke Hartman, including an open-air closing concert at the Odeonplatz. A cafeteria service (in and outdoor) will round it off. It can be reached within only 15 minutes on the U2 from the Central Station! In other churches nearby there will also be an extensive gospel programme and on Friday the first ever Ecumenical Kirchentag Gospel Night in the Hall of Church Music at the Trade Fair Centre.

 St. Sebastian, Hiltenspergerstr. 115 (672 • F11)

**Meeting Point Jazz, Folk, Blues**

Come to an oasis full of fascinating sounds and rousing music. Enjoy a-capella swing, folk music, choral jazz, big-band sounds and much more. You are especially warmly welcome to come and join in a farewell session on Saturday evening, whether as fellow musician or as member of the audience!

- Moderation: Marko Kappaun, Dresden; Tobias Kummertat, Potsdam

 Kulturhaus Milbertshofen, Erbslöhlsaal, Curt-Mezger-Platz 1 (508 • E11)

**Centre for Church Music****Thursday, Friday, Saturday****9.30-22.30****Hall of church music**

*Centre for church music and liturgy*

 Hall A1, Trade Fair Centre (592 • K22)

**Organ Night****Thursday****20.00-23.30****Organ music of the 20th and 21st centuries**

The organ night offers an ever-changing programme with the works of many composers, most of whom have a link to the Munich Music College. At the centre will be the first performances of two compositions for organ and other instruments, which have been specially commissioned from two up-and-coming composers at the College for Music and Theatre in Munich, and which set to music texts by Václav Havel and Rafik Schami. These commissioned compositions were made possible through the Ernst von Siemens Foundation for Music.

- Gregorian songs  
Biblical songs in first performances by Tobias Peschanel and Johannes X. Schachtner; Works by Olivier Messiaen ("The Ascension"), Jehan Alain, Harald Genzmer (Sonata for Trumpet and Organ), Paul Hindemith, Karl Höller (Fantasy for Violin and Organ), Harald Feller ("Panta rhei" for percussion and Organ), Berthold Hummel ("Marian Frescoes"), Robert M. Helmschrott
- Improvisations Schola Cantorum Munich; Students of the department of organ and church music; College for Music and Theatre Munich; Prof. Harald Feller (Organ), Munich; Wolfgang Hörlin (Organ), Munich; Almut Siegel (Violin), Munich

 Hochschule für Musik, Großer Konzertsaal, Arcisstr. 12 (414 • b3)

**Meeting Point for new hymns and Christian popular music**


For a long time now it's been impossible to think of churches without it: well-produced popular music with a Christian message. And it's the same at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag: undiluted music, as many workshops as you want and every day an alternative worship service with the LUX Youth Church of Nuremberg, along with an evening benediction service in co-operation with the Youth Work of the Evangelical Free Churches in Bavaria.

And as well as that there is the first New Hymns and Worship Night – there has never been anything like that at a Kirchentag or Katholikentag. What more could you want? And all that happening in the very heart of Munich. A cafeteria service (in and outdoor) will round it off.

 Ev.-Freikirchliche Gemeinde, Holzstr. 9, (332 • e3)

**Meeting Point Rock/Pop**

Fans of rock and pop music can meet up at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag at the Backstage. You can come there on two stages and in a beer garden at your own expense. The day begins at 11.00 am with Rock prayers. Everything will be represented, from ballads, via catchy pop songs to heavy metal. Drop by – feel good – enjoy yourself and groove along!

 Backstage, Werk, Friedenheimer Brücke 7 (232 • J8)


### Community singing and singalong concerts

Singing is good for you! Enjoy the midday period as an active break and get involved with the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag Songbook through singing and sound. Musicians, choirs, brass players and bands invite you to join in singing together and turning the varied contents of the songbook into sound. Familiar hymns can be found alongside new creations, rhythmical and lively ones alongside quiet meditative songs or polyphonic settings.

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag sings – and not just in the Exhibition Ground Halls and in churches, but also in many other places around the city.


#### Thursday

13.00-14.00

- Music: Habakuk, Frankfurt/Main
-  Stage at the Marienplatz (260 • d4)

#### Friday

12:45-13.30

- Music: Colourful Grace, Wuppertal
-  ICM, Saal 5, Trade Fair Centre (592 • K22)

#### Saturday

12.45-13.45

- Music: Red Roosters on Bridges, Oldenburg
-  Technische Universität, Foyer Audimax, Arcistr. 21 (700 • a3)

### Meeting Point Dance and Performance

*Those who dance with hope...*

A more than ecumenical dance floor has been laid in St Wolfgang's – ready for a whole range of different forms of dance, right inside the church.

Join in – try things out – watch, just let yourself go and go forwards by going backwards. A mobile and moving Meeting Point – ready for all sorts of people within the church. May we have the pleasure...

 St. Wolfgang, Wolfgangssaal, Wolfgangplatz 9 (740 • L14)

### Meeting Point Ten Sing

Ten Sing stands for Teenagers Singing and describes a musically creative youth movement within the YMCA throughout Germany and beyond. From 11.00 to 19.00 regional Ten Sing groups consisting of 15 to 70 young people will rock the stage of the Ten Sing Meeting Point and present programmes they have devised themselves with bands, dance, theatre, choirs and much more.

Do you want to be a Ten-Singer yourself? Every day you can get involved actively in a workshop and experience Ten Sing in all its variety face to face. In addition four Ten Sing Street Teams will be out and about in the whole city with a small programme of songs and spontaneous happenings. Surprise yourself! We look forward to seeing you!

 Backstage, Halle/Werk, Friedenheimer Brücke 7 (232 • J8)


### Musical/Music Theatre at the Culture Centre Trudering

#### Thursday

11.00-12.30

#### Secondhand Cities

*A multimedia Performance about daily life in India and Europe*

- Music: German-Indian performance project of the Student Christian Movement (SCM) and Frankfurt/Main university of applied science
-  Kulturzentrum Trudering, Saal, Wasserburger Landstr. 32 (512 • M20)



### Munich: (project) international – sustainable – in solidarity

#### Thursday

14.00-15.30

#### Life in the Peruvian rainforest



What is quality of life? Presenting core values from other cultures. The life of the Asháninka people, rain forest dwellers living in harmony with nature.

- Conversation: Guadalupe Hilaes Hilaes, representative of Asháninka women, Rio Negro, Peru; Jhenny Muñoz Hilaes, Member of Parliament for Satipo District, Rio Negro, Peru
-  Neues Rathaus, Großer Sitzungssaal, Marienplatz 8 (608 • c4)
-  Languages: Spanish with translation

15.30-17.00

#### Life in Africa



What is quality of life? Presenting core values from other cultures. Special family and social relationships in times of crisis.

- Conversation: Vengai Katogodo, Storyteller, Harare, Zimbabwe
-  Neues Rathaus, Großer Sitzungssaal, Marienplatz 8 (608 • c4)
-  Languages: English

17.00-18.30

#### Life in Asia

What is quality of life? Presenting core values from other cultures. Working for peace in Sri Lanka, a country that where civil war prevailed for 30 years.

- Conversation: Ranjith Lochbihler, Brussels, Belgium
-  Neues Rathaus, Großer Sitzungssaal, Marienplatz 8 (608 • c4)
-  Languages: German

### Agora

In ancient Greece the agora was the public square in which the life of society took place. Introduced at the 1st Ecumenical Kirchentag in Berlin in 2003, there will be a similar place in Munich for making friends and sharing ideas.

Over 900 agencies, associations, councils and voluntary groups from church and public life will present their various projects in four halls at the Trade Fair Centre. Visitors can see the extent to which these groups help to shape the life of church and society, both at home and abroad, and the range of topics covered.

The Agora brings together traditional places for encounter such as the Church Mall of the Katholikentag and the Market of Opportunities at the Protestant Kirchentag.

**Thursday, Friday, Saturday, 10.30-18.00**

---

#### Agora, Topic Area 1

 Hall B6, Trade Fair Centre (592 • K22)

#### Agora, Topic Areas 1 and 2

 Hall B5, Trade Fair Centre (592 • K22)

#### Agora, Topic Areas 2, 3 and 4

 Hall A5, Trade Fair Centre (592 • K22)

#### Agora, Topic Area 4

 Hall A6, Trade Fair Centre (592 • K22)

Please note that the areas are divided under thematic headings. See the German programme, pages 533-561 for a full list of stands. The structure is as follows: The listing of the groups is alphabetical under each heading. First is a list of single groups, then a list of groups that are working jointly, and finally large cooperative stands. The stall number helps you to find the right stand. The first letter-digit combination indicates the hall. The following letter denotes the aisle and the last two digits indicate the "house number" of the stand. Example: The stand numbered A5 C16 is in Hall A5, aisle C, stand 16.

Besides what the stalls have to offer, small-scale events, discussions and activities will be presented on Agora stages. The programme for that will be advertised by posters and at the Information Desks at the Agora. We look forward to your visit.

### Display Stands

**Thursday, Friday, Saturday, 10.30-22.00**

---

#### Display Stands

 Hall B4, Trade Fair Centre (592 • K22)

#### Media Mall

 Hall B3, Trade Fair Centre (592 • K22)

### Ecumenical Kirchentag Bookshop

**Thursday, Friday, Saturday, 10.00-22.00**

---

#### Ecumenical Kirchentag Bookshop

Over three days the huge Ecumenical Bookshop in Hall B4 will offer:

- A wide choice of Christian literature
- A large number of different editions of the Bible
- Theological/scholarly literature and educational material for local churches
- Books on the topics of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag
- Music and audio-books
- Films (DVD) and Multimedia
- Gift articles and artworks
- Sessions with authors and book signings
- Art exhibition

 Hall B4, Trade Fair Centre (592 • K22)



Damit ihr Hoffnung habt.  
**2. Ökumenischer Kirchentag**  
München 12.–16. Mai 2010



Are you looking for a souvenir or a gift, or are you just a fan of the Ecumenical Kirchentag? Then drop in for a look at the ÖKT shop! You will find us in the following places: Trade Fair Centre west and east entrance areas, on the central station square, at the Coubertinplatz at the Olympia Park, at the Marienplatz and on the Theresienwiese.

Here you will find hand-made products from the local area, T-shirts and baby goods produced according to ecological and socially sustainable criteria and lots more.

[oekt.de/shop](http://oekt.de/shop)

Practical Information



**Important telephone numbers**

<b>Police</b>	Phone 110
<b>Fire Brigade</b>	Phone 112
<b>Ambulance/Paramedic</b>	Phone +49 89 19222
<b>Emergency doctor</b>	Phone +49 89 19292
<b>Emergency dentist</b>	Phone +49 89 7233093
<b>Central information desk</b>	Phone +49 89 94967337

**Office of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag during the period of the event**

Phone +49 89 949670  
Fax +49 89 94967111

**Zentrum ÖKT – Barrierefrei! (for disabled people)**

Phone +49 89 94967500

**International Welcome Desk** [Teilnehmerservice Ausland]

Phone +49 89 94967437  
Fax +49 89 94967433

**International Visitor Service**

Phone +49 89 94967436  
Fax +49 89 94967434

**First Aid Services**

Phone +49 89 94970000

**Munich Tourist Information**  
**Tourismusamt München**  
**Sendlinger Str. 1**  
**80331 München**

Phone +49 89 23396500  
Fax +49 89 23330233  
E-mail [tourismus@muenchen.de](mailto:tourismus@muenchen.de)  
Internet [www.muenchen-tourist.de](http://www.muenchen-tourist.de)

**Hotel Reservation** [Münchner Hotelverbund]

Phone +49 89 55261800  
Fax +49 8142 444611  
E-mail: [info@muenchen-hotel.de](mailto:info@muenchen-hotel.de)

**Transport information****German railways** [Deutsche Bahn AG]

Phone +49 180 5996633  
and +49 800 1507090

**Munich Transport and Tariff Association (MVV)**

Phone +49 89 41424344

**Railway Mission**

Phone +49 89 5945-76/-77/-78  
Fax +49 89 550-1312

**Federal Police** (airport and railway station)

Phone +49 89 515550-0

**Lost property of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag**

Phone +49 89 949-67045

**Lost property offices for German Railways**

Phone +49 89 2214796

**Lost property office of the city of Munich**

Phone +49 89 233-96045  
Fax +49 89 233-45905

**ADAC Breakdown Service**

Phone +49 89 222222

**Childcare at the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag**

Phone +49 152 02965669

**Taxi****Taxi-München eG**

Phone +49 89 21610  
and +49 89 19410  
Fax +49 89 7470260  
E-mail: [info@taxi-muenchen.de](mailto:info@taxi-muenchen.de)

**IsarFunk**

Phone +49 89 450540  
Fax +49 89 45054123  
E-mail: [info@isarfunk.de](mailto:info@isarfunk.de)

### Accommodation

Accommodation is available within those areas of Munich covered by the S-Bahn (local rail) network. We can offer accommodation either in private homes, or as communal accommodation in schools. The small administrative fee of EUR 18 per person (maximum EUR 36 for families) includes breakfast. For those in communal accommodation, this means that you will be sharing with a number of other people in a classroom and you will need to bring with you a sleeping bag and mattress or airbed. Private accommodation is intended primarily for older visitors, for those with disabilities or for families. In addition, for families with small children we are providing specially designated family schools.

If you have booked private accommodation please contact your host preferably by telephone as soon as you receive their name and address (“Quartiernachweis”) to arrange the time of your arrival. Private accommodation offers you the opportunity to come into direct contact with local people but you have to be prepared to adapt to the home you will be living in as you would with any personal visit. Your hosts are not landlords or landladies renting rooms but people who wish to show hospitality to their Kirchentag hosts. We urge you to immediately call the visitor service at +49 89 559 997 227 if you have to cancel your accommodation, because we need to inform your host.

### Arrival

#### By car

Because of the traffic situation in Munich you are advised not to drive into the city centre. If you cannot manage without a car, there is a limited amount of fee-paying car parking available. The same is true at the Trade Fair Centre and also at the Olympia Park. There you should also use the local fee-paying car parking facilities. We recommend the use of the Park & Ride car-parks operated by the Munich Transport Association (MVV) for which there is a charge inside the city boundary. Your admission ticket for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag includes a travel pass which entitles you to free travel on public transport throughout the whole of the area covered by the Munich Travel and Tariff Association (MVV). [www.mvv-muenchen.de/parkandride](http://www.mvv-muenchen.de/parkandride)

#### Coach

You will find information about public coach parking in Munich at: ► [www.oekt.de/verkehr](http://www.oekt.de/verkehr) (in German)

Please note that during the Evening of Encounters (Wednesday, 12th May) the entrance and exit zones on the Karl-Scharnagl-Ring and Thomas-Wimmer-Ring will not be accessible, as they are within the area where the event will be taking place. For the Closing Service on Sunday there will be plenty of coach parking spaces available in the southern section of the Theresienwiese.

#### By Air

Munich Airport (Flughafen) can be reached directly on the S-Bahn (suburban train) lines S1 or S8 from the central railway station (Hauptbahnhof) in about 40 minutes. The S-Bahn stop at the airport is located underground. Terminals one and two can be accessed either by escalator or lift. From Wednesday 12<sup>th</sup> May your 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag admission pass is also valid for this journey, as long as you have received it in advance. Otherwise you will need to buy a ticket from the machine for EUR 9.60 single journey or EUR 10.40 for an all-day travel pass (EUR 18.80 for two people). Touch the screen section for the München MVV

tariff area. Going by taxi to the city centre will cost about EUR 50 and takes about 40 minutes depending on traffic.

#### By rail

A range of possibilities are available for travel by train to Munich on German railways [Deutsche Bahn] [www.bahn.de](http://www.bahn.de). For example, the bargain return ticket for EUR 119, valid from any station within Germany. Groups of six or more can take advantage of the “group and save” (“Gruppe&Spar”) offers.

### To reach the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag main locations

#### Trade Fair Centre (Messe) from the city centre (Innenstadt)

You can reach the Trade Fair Centre on the U-Bahn (Underground) U2 going in the direction “Messestadt Ost”. You can then choose to get out at either the Messestadt West or the Messestadt Ost (East) stops.

Alternatively, please also use the S-Bahn Line S4 (direction Ebersberg) and S6 (direction Zorneding) as far as “Trudering”. There will be a shuttle bus service from there to the Trade Fair Centre, bringing you in comfort right to the front of the West Entrance.

If you want to get a breath of the Munich air, then at Trudering you have the opportunity to hire a bicycle and make use of the special “commuter” cycle track (approx. 15 minutes)

You can also get to the Munich Trade Fair Centre with the S-Bahn line S2 (direction Erding). Get out at “Riem” and follow the specially-designated ÖKT footpath (approx. 15 minutes walk)

#### Summary of travel options

U2 Direction Messestadt Ost	Panel Debates, Forums, Centres, ICM (=International Congress-Centre Munich)
Exit Messestadt West	Agora
Exit Messestadt East	
S4 Direction Ebersberg/S6 Direction Zorneding	
Exit Trudering	shuttle bus to the West Entrance, bicycle hire and cycle-track to the West Entrance(c. 15 mins)
S2 Direction Erding	
Exit Riem	footpath to the Trade Fair Centre (ca. 15 mins walk) Fee-paying car parks for private cars are available. There is a designated area for coach passengers to get on and off (=Ein- und Ausstieg-zonen) at the bus station at the East entrance (Messestadt Ost).

#### Theresienwiese from the city centre

You can reach the Theresienwiese on the S-Bahn lines S1 to S8 (Direction Laim/Pasing/Solln). Go as far as the “Hackerbrücke” stop and use the footpath from there.

Alternatively, you can go on the U-bahn lines U3/U6 to “Goetheplatz” or “Poccistraße” or the U4/U5 to “Theresienwiese”.

Coaches should only use the public areas designated for the pick-up and drop-off of passengers (=Ein- und Ausstiegszonen) and use the fee-paying coach-park run by the City of Munich in the Hansastraße.

Please note that during the Evening of Encounters (Wednesday, 12th May) the entrance and exit zones on the Karl-Scharnagl-Ring and Thomas-Wimmer-Ring will not be accessible, as they are within the area where the event will be taking place. On Sunday there will be free coach parking available on the southern section of the Theresienwiese.

#### Summary of travel options

S1 – S8 Direction Laim/Pasing/Solln  
Exit Hackerbrücke

U3 Direction Fürstenried West/U6 Direction Klinikum Großhadern  
Exit Goetheplatz or Poccistraße

U4 Direction Westendstraße/U5 Direction Laimer Platz  
Exit Theresienwiese or Schwanthalerhöhe

#### Olympiapark from the city centre

You can easily reach the Olympiapark on the U-bahn line U3 (Direction Olympia-Einkaufszentrum/OEZ) (=“Olympia Shopping Centre“). Please get out at the “Olympiazentrum” stop. You can also use the U1 (Direction OEZ) and get out at the “Gern” stop. From there follow the sign-posted footpath.

Fee-paying parking for cars and coaches is available. It is possible to gain entrance to the parking area (=Parkharfe) by going directly across the Middle-ring road - even if you don't have an obligatory environmental badge for green zones (= “Umweltplakette”)

#### Summary of travel options

U3 Direction Olympiaeinkaufszentrum (OEZ)

Exit Olympiazentrum      Theatron, Olympia-Eisstadion (Olympic ice-rink) and Traininghalle, Coubertainplatz, Seebühne (Lakeside Stage), Zeltkirche (Tent-church), Willi-Daume-Platz

U1 Direction Olympiaeinkaufszentrum (OEZ)

Exit Gern                      Event-Arena, Olympiastadion, Unter dem Olympiadach (“under the Olympic roof”), Open-air areas between the Event-Arena and the Stadium.

On the back of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag city map which is with your programme book you can find the transport map for the whole region where people are offering accommodation (Verkehrslinienplan MVV).

#### Travel pass for the accommodation area [Quartierbereich]

Your admission pass (whether for the whole period, or just a day or evening ticket), also covers all travel on public transport within the whole tariff-area of the local transport association. The travel pass is valid from Wednesday 12 May to Sunday 16 May inclusive and the cost is included in the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag fee. If you arrive earlier on Tuesday, or stay on after Sunday, then you will have to buy your own ticket for travel on those days. The Day ticket is valid from the day of issue until 6.00 the following day.

All venues can be found on the Internet by using the electronic timetable information service available on the MVV website ([www.mvv-muenchen.de/efa](http://www.mvv-muenchen.de/efa)). Click on the British flag to find the English pages and then on “Timetable” at the top left. You can then enter the name of the locations as either “from” or “to” and you will be given the required route including the precise journey details. Information about ticket prices is also available on this site.

#### Banks and exchange facilities

There is an ATM cashpoint of the Sparkasse München bank in the (free) entrance area of the Trade Fair Centre West entrance. You will find other cashpoints on your way to the Trade Fair Centre at the airport, at the central railway station and at the U-bahn/S-bahn interchange station Marienplatz.

The Reisebank centres at the central railway station and the airport offers these additional services: currency exchange for cash and travellers cheques, cash payments on credit cards, transfer of money worldwide.

Opening hours:

Central Station: Monday-Sunday: 07.00-22.00

Airport: Monday-Sunday: 6.15-21.30

#### Bicycle hire [Fahrradverleih]

In order to lessen the pressure on the public transport system and as a contribution towards sustainable mobility, we are offering a bicycle commuter facility with two bases (“Stationen”) where bicycles can be hired. The following bases are planned:

- Trade Fair Centre: in front of the U-bahn station Messe West
- S-bahn station Trudering

A recommended route and the locations of the bases are shown on the city map for the Ecumenical Kirchentag.

Opening Hours:

Thursday, Friday, Saturday, 10.00-20.00, return up to 22.00

Cost:

- up to 1 hour: EUR 3
- up to 3 hours: EUR 5
- 1 day: EUR 10

Returnable Deposit: EUR 15 for up to 3 hours. If kept for a longer period without agreement, then the deposit is regarded as the charge for the whole day.

You will find another useful cycle-hire base at the Theresienwiese. Our partner for this is the charity A24 Ltd, which is organising this base and has agreed not to charge the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag a cost for the use of its bicycles. In addition, A24 has offered to provide an affordable cycle service for small repairs brought to this base.

### Cycle Parks

For participants arriving by bicycle, especially those on the official “cycle pilgrimage” there will be an additional provision for bicycle parking places, numbering several hundred.

### Information desks [Information]

There will be a number of Information desks around the sites where you can get information about the programme and help for finding your way around Munich. You will find the Information desks at the Central Station (main hall), at the Marienhof (city centre), at the Olympiazentrum and at the Trade Fair Centre (West, East and North Entrances). At the Trade Fair Centre this is at the main Information Desk. The information desks in the city centre can be found on the city centre map.

### Opening Hours

Information desk at the Central Station:

Wednesday 12.00-24.00

Thursday - Saturday 8.00-23.00

Sunday 8.00-14.00

Information desk at Marienhof:

Wednesday 15.00-23.00

Thursday - Saturday 9.00-22.00

Information Desk at the Trade Fair Centre:

Thursday - Saturday 9.00-22.00

Information Desk at the Olympiapark:

Thursday - Saturday 9.00-22.00

Information Desk at the Theresienwiese:

Wednesday 16.00-19.00

Thursday - Saturday 17.00-23.00

Sunday 9.00-13.00

### Changes to registration

Please inform us immediately if you find that you cannot participate in the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag and need to cancel your registration, or if there are any changes to your requirements, especially relating to accommodation.

### Environmentally-friendly 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag

#### Litter

Please avoid any unnecessary litter, especially disposable packaging. Please only take brochures and advertising leaflets that you are really interested in. Take care to separate your rubbish so that this can be recycled. At the Trade Fair Centre there are separate containers for the collection of paper, special items and other general rubbish. The containers are colour-coded according to use. The volunteer stewards will be happy to help with giving you more information about this. Please don't leave any litter on the city streets and squares, which would leave a very bad impression of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag behind us.

#### Travel

Please avoid travelling to Munich by car or air. A travel pass covering journeys on public transport in the whole area covered by the Munich Transport and Tariff Association (MVG) is included in your admission ticket for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag.

#### Food

Please make use of the organic food on offer at the Trade Fair Centre. This is where you will find the Glass Restaurant (=das Gläserne Restaurant) in Hall 3 and the Organic Fair-trade Market in Hall 2.

#### Centre for Environment and Resources

In Hall 3 at the Trade Fair Centre you will find stalls and display stands on the theme of sustainable consumption, diet, water and on a whole range of different environmental projects.

#### Organic Fair-trade

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag will overwhelmingly be using products and food-stuff which are organically produced and fairly traded. And in lots of local church parishes they will be offering fair-trade food for breakfast in the schools which are being used for communal accommodation. At the Organic (=Ökofair) Market, as well as at the Glass Restaurant, the food provided will come from the local area and will carry the Bio-friendly seal. Regional providers will be offering sustenance for participants in many public places. Please support us in our efforts to ensure that the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag is an event that is environmentally-friendly and is sparing on resources, by making use of these facilities.

#### First aid services [Sanitätsdienst]

A first aid service will be provided for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag by the Maltese Cross, by the St John's Ambulance Service and by the German Life-Savers Association. The First Aid service is available by phoning: **+49 89 949 70000**.

We aim to have an emergency service team available at all the main locations for events.

First Aid Stations can be found at:

#### Trade Fair Centre

in Hall C2

#### Olympiapark

at the Coubertinplatz

### City Centre

Hofgarten, southern side

Marienhof

Promenadenplatz

Rindermarkt

Children's Centre (St.-Jakobs-Platz/Sebastiansplatz)

Theresienwiese (during events taking place there)

Central Railway Station: North exit (= "Ausgang Nord")

See also the symbols on the city map

On Sunday First Aid Stations will be staffed at the Theresienwiese and at the Central Railway Station.

### International Visitor Service

The International Visitor Service is the central meeting point for international visitors to the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag. Its team is available for questions about the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, in cooperation with the International Welcome Desk.

The Café in the International Visitor Service is exclusively open to visitors from abroad and invites you to relax in a pleasant atmosphere. In addition you can find out about the programme and the region in the appropriate language that you need. This is also a way of getting into conversation with one another. We are looking forward to hearing your opinions, suggestions and impressions.

The International Visitor Service can supply you with a volunteer with language skills (language steward), who will be pleased to accompany visitors to events and help solve any problems that might occur. They may also be booked to provide summary translation for sessions with no official interpretation, or into languages other than English.

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday 9.00-20.00

Phone +49 89 94967436

Fax +49 89 94967434

 East Entrance, Press Centre East, Trade Fair Centre (592 • K22)

### International Welcome Desk


Registration, payment, programme folder, accommodation

Phone +49 89 94967437

Fax +49 89 94967433

Tuesday, 9.00-23.00

Wednesday, Thursday, Friday, Saturday 8.00-23.00

 East Entrance, International Visitors Lounge, Trade Fair Centre (592 • K22)

### Internet Café

Join in! That's the idea this year for the Internet-café at the 2<sup>nd</sup> International Kirchentag. A really lively church-related piece of work has been established around the internet. The groups which are involved in the Internet-café have gathered together lots of ideas for internet projects which reflect the theme of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag: "That you may have hope" – ideas which will be presented in a way that invites active participation.

Participants will be able to get involved in workshops which will test out new trends in the Internet and to discover new things worth knowing in relation to what is going on with computers.

In addition there will be lots of opportunities available to make use of internet-linked computers for mailing, surfing and chatting. The Café area offers an invitation to come along and enjoy eating, drinking and relaxing for a while. You will find up-to-date information on the workshop programme and a live view via Webcam on ► [www.oekt.de/internetcafe](http://www.oekt.de/internetcafe).

### ÖKT Shop

During the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag the ÖKT Shop can be found in the following locations:

#### Trade Fair Centre East Entrance: Entrance Foyer

Thursday, Friday 9.00-18.00

Saturday 9.00-17.00

#### Trade Fair Centre West Entrance: Entrance Foyer

Thursday, Friday 9.00-18.00

Saturday 9.00-17.00

#### Central Railway Station: Bahnhofsplatz (East Entrance)

Wednesday 10.00-22.30

Thursday, Friday, Saturday 8.00-22.00

Sunday 8.00-13.00

#### Olympiapark: Coubertinplatz

Thursday, Friday, Saturday 10.00-22.00

#### Marienzentrum:

Wednesday 18.30-22.00

Thursday, Friday, Saturday 9.00-22.00

#### Theresienwiese:

Wednesday 15.00-17.15

Thursday, Friday, Saturday 17.00-22.00

Sunday 11.30-13.00

In addition, on the Evening of Encounters there will be stalls at Stachus, at the Isartor and at the Sendlinger Tor.

Our range of goods has been selected according to criteria of ecological and social sustainability.

Further information on our products can be found at ► [www.oekt.de/shop](http://www.oekt.de/shop). You can send orders to us directly by e-mail either at the above address or at [shop@oekt.de](mailto:shop@oekt.de)

Please note that postage will be charged extra for international orders.

### Left luggage

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag is offering a free left-luggage service for the whole period of the event

#### Wednesday

**14.00-24.00** at the Central Railway Station and at the Theresienwiese (see the symbols on the city map)

#### Thursday - Saturday

**9.00-23.00** at the Central Railway Station and at the Trade Fair Centre

#### Sunday

**7.00-14.00** at the Central Railway Station and **8.00-14.00** at the Theresienwiese.

We request your understanding that we cannot allow luggage and large rucksacks to be taken with you into the Trade Fair Centre. Please make use of our left luggage facilities instead.

### Lost property

#### Lost Property Office of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag

Trade Fair Centre, West Entrance, Foyer (lower ground floor)

phone +49 89 949-67045

Opening hours: **Thursday, Friday, Saturday** 9.00-23.00

After the end of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag, any items remaining will be handed over to the Lost Property Office of the City of Munich

#### Lost Property Office of the City of Munich:

Oetztaler Str. 19

81373 München

phone: +49 89 233-96045

Fax: +49 89 233-45905

E-mail: fundbuero.kvr@muenchen.de

Opening hours:

Monday 8.00-12.00

Tuesday 8.00-12.00 and 14.00 to 18.30

Wednesday 8.00-12.00

Thursday 8.00-12.00 (not on 13.5.)

Friday 8.00-12.00

Further information at [www.fundbuero-muenchen.de](http://www.fundbuero-muenchen.de)

#### Information on items lost on the Underground (U-Bahn):

If you have lost or forgotten items on the U-Bahn and notice this within a short period, please contact the driver of the following U-bahn train. And of course you can always go to the staff in the customer service centres (=Kundencenter) and info-points who will do all they can to help. The U-Bahn has a lost-property depot, where lost items are stored until the following day. After that time, any lost items which they have gathered are handed over to the city-centre Lost Property Office (see below).

Opening times of the Lost Property Office at the Central Station (please report to the MVG Infopoint):

Monday-Friday: 8.00-12.00 and 12.30-16.00

Saturday, Sunday: 9.00-12.30 and 13.00-17.00

phone: +49 89 2191-3240

You will find the MVG-Infopoint on the lower ground floor by the stairs to the North Exit (Nordausgang).

#### Information on items lost on the Bus or Tram:

If you have lost or forgotten something on a MVG bus or tram, and notice this after a short time, please contact the driver of the following vehicle. They may be able, at their own discretion, to inform the central office of the MVG and institute a search for the item. However, we ask you to make use of this possibility only in the most pressing circumstances (for example with valuable items, or important medication or equipment).

In the case of an item lost on the S-Bahn or local train services of the Deutsche Bahn please apply within 7 days to the Lost Property Hotline of Deutsche Bahn at +49 9001 990599. (appropriate telephone charges apply)

## Meals

### Trade Fair Centre

The official catering service at the Trade Fair Centre (Hoffmann Gastronomie & Catering and Käfer Messegastronomie) will offer a variety of both small and large dishes in their Restaurants and Bistros. In addition, in the Atrium of the Trade Fair Centre you will find an alcohol-free beer garden, where you can relax out in the fresh air.

### “Ökofair” Market

At the eco-fair Market you will find a wide range of food and drinks on offer all of which carry organic (bio) certification. You can enjoy the wide variety and the natural taste of foodstuffs from the local region around Munich – all at fairly traded prices both for you and for the producers. You will find the Ökofair Market in hall A2

### Gläsernes Restaurant

Whilst you are enjoying a tasty lunch in the “Glass Restaurant” you can find out information about the advantages and the wide range of possibilities for fair-trade shopping and organically produced goods. The programme of the Glass Restaurant offers transparency concerning regional and seasonal production and the processing of food. A recipe book specially produced for the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag includes not only recipes from the menus which are on offer, but also provides spiritual nourishment. In the café area you can have an opportunity to engage in discussion over fairly-traded specialty tea and coffee which have been organically produced. The Glass Restaurant receives support from the Federal Government Programme for organic agriculture and also from the Schweisfurth Institute. Volunteer catering staff from Church-run conference and training centres from all over the Federal Republic have got together to enable this project to happen and their commitment and enthusiasm give it a very special atmosphere.

The cost of a set menu (starter and main course, or main course and dessert, including water and bread): EUR 10; reduced price EUR 7 for students or unwaged.

The team at the Glass Restaurant look forward to your visit and it can be found in Hall A3 on the Trade Fair Centre.

Opening hours: **Thursday, Friday, Saturday** 11.30–14.00.

### City centre

For your physical well-being, the City of Munich can offer you a wide range of attractive possibilities. Munich restaurants and the traders at the food market (“Viktualienmarkt”) have a wide choice waiting for you. Our regional gastronomic delights are looking forward to your visit.

### Centres

In many of the Centres, food and drink will be on offer from voluntary groups. Please make use of what is offered as an opportunity to pause for a while and to meet some new people.

## Police

You can get hold of the Police by telephoning the emergency number 110. If you need to talk to someone personally, please go to one of the following service centres.

### City centre

Polizeipräsidium München  
Ettstraße 2  
80333 München

### Central Station

Polizeiinspektion 16  
Arnulfstraße 1  
80335 München

### Westend (near Theresienwiese)

Polizeiinspektion 14  
Beethovenstraße 5  
80336 München

### Trade Fair Centre

Polizeiinspektion 25 Trudering - Riem  
Werner-Eckert-Straße 12  
81829 München

### Olympiapark

Polizeiinspektion 43 Olympiapark  
Moosacher Straße 77  
80809 München

## Programme pack

The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag admission pass gives free admission to all 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag events including the wide ranging cultural programme. In addition it is valid as a travel pass for all journeys on public transport in the whole Munich region from 12 to 16 May. Your programme folder includes the German programme, the English programme booklet, the songbook, a city map and further information leaflets. Unfortunately, some of these are only available in German.

## Return of tickets

It is possible to return admission passes during the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag until 13 May, 14.00 at the International Welcome Desk. Day tickets may be returned until 10.00 of the day of validity. Evening tickets may be returned until 16.00. Conference packs may be returned in combination with admission passes only. Single conference packs including additionally ordered packs cannot be refunded.

## Smoking ban

No smoking is allowed at any of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag events. Please observe this general rule strictly, for this reason and for the safety of yourself and others. There is also a smoking ban in all the schools being used for group accommodation.

### Stewards [Helfer]

More than 6000 volunteer stewards have come to Munich from all over Germany and even beyond, either on their own or as a group, in order to support the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag by being involved in it.

The use of volunteer stewards is a long tradition of both the German Protestant Kirchentag and the German Katholikentag.

Many of the volunteers are so enthusiastic about what they do that they come and get involved in the organization of this huge event time and time again. With their unstinting commitment and enthusiasm they often replace expensive professionals and they also make a great contribution to the whole atmosphere of the 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag.

The stewards can be easily identified by their colourful neckscarves and they work as translators, door control stewards, giving out information, giving directions, keeping control, sorting out garbage, washing up, driving vehicles, serving in the shops, directing traffic, folding boxes into seats, painting, making signs, sticking up posters and lots more.

The official organizers are dependent on these volunteers, often young people, especially when it comes to the need to shut the doors to over-full halls, or taking care of the left luggage. Thus it is inevitable that the stewards sometimes find themselves under pressure in critical situations. If there are problems, then they need the support and understanding of all the visitors for the service they offer us.

As well as individuals and groups from local churches, from church associations and from non-church organizations, many of the helpers come from Scout groups and other youth organizations. Their uniforms, shirts and neckties are the expression of their own independent and self-determining tradition as young people. The 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag is grateful that once again in 2010 so many committed people are willing to give up their spare time for this huge event.

#### Published by: 2<sup>nd</sup> Ecumenical Kirchentag

Responsible: Cornelia Albert, Silke Lechner • Editorial team: Sheila Brain, Elaine Griffiths, Elisabeth Krause-Vilmar • Layout: adome.it Grafik Design, Dortmund • Print run: 5000 • Status: February 2010 • Subject to change

The **International Visitor Service** is a special service centre for visitors from abroad. There you will find a general information counter and the International Café. Just drop in any time.

**M** East Entrance, Press Centre East, Trade Fair Centre (592 • K22).

See you at the **Welcome and Information Session for international visitors** on Wednesday, 12th May 2010, 13.30-14.30.

**M** ICM, Saal 1, Trade Fair Centre (592 • K22).

If you should have any questions concerning your registration please contact the **International Welcome Desk**.

**M** East Entrance, International Visitors Lounge, Trade Fair Centre (592 • K22).